

**LAS FILIGRANAS DE PAPEL
DE LA ENCOMIENDA HOSPITALARIA
DE VALLFOGONA DE RIUCORB**

(CONCA DE BARBERÀ, TARRAGONA)

(2ª parte)

Sergi Gascón Urís

En esta ocasión, continúo la descripción e inventario de filigranas de la encomienda hospitalaria de Vallfogona de Riucorb, del armario 18, del Gran Priorato de Cataluña de la Orden de San Juan de Jerusalén, conservado en el Archivo de la Corona de Aragón, quedando sólo las filigranas, numerosas e interesantísimas, de los volúmenes 370 (legajo 1) y 371 (legajo 2) para el próximo congreso.

Como apéndice importante, he transcrito dos manuscritos inéditos, por su directa relación con la encomienda de Vallfogona, procedentes del antiguo Archivo Histórico del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, de Barcelona, conservado *in situ*, ahora dentro de Reserva de la Biblioteca de Catalunya.¹ En uno de ellos también existe una filigrana, que reproduzco detrás de la *II Descripción e inventario de filigranas* (ACA, GPOS.JJ, 366-371) y el *III. Apéndice*. En cuanto a los personajes poderosos que aparecen en el último, he confeccionado un estudio de dos de ellos. En el caso del documento 2, lo he relacionado con un escudo barroco de la Capella de Santa Bàrbara, de la iglesia parroquial de Santa Maria de Vallfogona de Riucorb, y con documentación hospitalaria y heráldica pertinentes.

Es un hecho claro que algunas de las filigranas de papel de dicho fondo se asemejan a escudos heráldicos tanto de escultura como de armoriales en forma de libro, así como guarda una similitud con el timbrado de papeles, los sellos secos y de cera de bastante documentación. Dejo, también, para otro momento todos estos aspectos.

**II. DESCRIPCIÓN E INVENTARIO DE FILIGRANAS
(ACA, GPOS.JJ, 366-371)**

19. Ms 366. Lomo: "Vi:/si:ta/Ð/17:/50." Cubierta (320x225mm.) de pergamino con 4 betas de piel blanca, una de ellas rota, con el texto delante: "Vallfogona. Visita de 1750." Y en lápiz debajo y a la izquierda: "Armº 18/17". Tejuelo de ACA. 1 f. pegado en la cubierta interior, b. **Fil. Y "ROMEV"**: como en mss 355 y 367; 1 f. con el timbre en tinta azul del ACA en el margen inferior derecho. 1 f., b. 1 f. con fil. Y "ROMEV". b. La distribución del ms. original es: [1r], sin numeración: "Vallfogona.", cruz de Malta y los añadidos: "Est lliure té 51 fullas" y "Vallfogona". Inc.: "Visita de Millores de la Encomenda de Vallfogona. Fetas per lo Ill^m y V^{do} Señor Batlliu fr. Dⁿ Nicolau Despuig [...] Comanador De dita Encomenda en lo any. /1750./ Comissari Visitador lo Ill.^e S^{or} Fr. Don Anton de Ribas y de Castellbell [...] Comanador de la Encomenda de Torres de Segre". Al pie del mismo f.: "S^{ba} / Joannes Olzina, et Cabanas Not.^s pub.^s de N^o Bar^{na} Secretarius del Gran Priorat de Catalunya". **Fil. W Custodia en forma de sol**: [1r] diferente de Fil. W "P C" del ms. 358: 315x210mm.; el v. b. [2r], doc.: "Joan Cassana not. públ. De n^o de Barcelona, substitut de Joan Olzina y Cabana[s]" (14 octubre 1750); y doc.: "Pere Jaume Albió pvre i Rector de Vallfogona" y "Joan Quatre Casas pvre i Rector d'Albió"; Anton de Ribas i de Castellbell, comendador de Torres de Segre, Melcior Pallas, "not. real y Causí-

dich. Ciutatà de Barcelona" como procurador sustituto de Bernat Gloria, Ciutatà Honrat de Barcelona. "procurador constituït de fr. Nicolau Despuig, comanador de Vallfogona". Miquel Joan Rosselló y Quintana nott. Públ. del Regne de Mallorca (21 marzo 1750). **Fil. Custodia en forma de crucecita superpuesta encima de cruz lobulada:** [2r], [6]-[7], [10]-[11], [15]-[19]; 305x215 mm. **Fil. M14 Espada con mango de flor de lis, dentro de rama de laurel:** diferente de fil. M14 Espada dentro de círculo, del ms. 352; [5r], el v, b; timbre seco; "F^{co} Pudes Vicecancell.[arius]" con timbre seco de escudo redondo con una cruz en primer campo diestro, cuatro palos en segundo campo siniestro, cuatro palos en 3º y cruz en 4º, de Barcelona, rodeado de lambrequines?; [3], fil. con letras ilegibles, y [5], doc.: bula de "Frater Emmanuel Pinto", gran mestre de la Orden de Malta, Francisco de Cahors, Antonio Clariana, Antonio de Ribas comendador de Torres de Segre, Emmanueli de Montoliu, Magino Antonio de Vilallonga, Rafaeli Despojol", "Joannes Olzina et Cabanas Secretarius" del gran maestre; Malta, 16 junio 1750; [5], con el margen inferior doblado, 330x215mm. [4]-[5], doc., Magí Anton de Vilallonga, "Com. de St Llorens de las Arenas, Avignonet, Ayguaviva, y Castelló de Ampurias, de Vilallonga y Caportella Gran Prior" de Catalunya, con margen inferior doblado y tinta descompuesta; timbre seco de busto de señor de perfil, con peluca mirando a siniestra y ropaje con lazo grande. **Fil. W "H":** doble círculo con "H" dentro, con racimos a los cuatro puntos cardinales; [22r], papel de Estado, con timbre en que se lee: "FERDINANDUS IV D.G. HISPANIAR. REX. VEINTE MARAVEDIS" y "SELLO CUARTO. VEINTE/MARAVEDIS. AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QUARENTA Y OCHO."; "Joannes Janer, faberlignarius et Magister Molendinos villa Vallisfecunda"; 23 enero 1748; 300x200mm; [22v], "Valentini Suris Regia Aucte Nott. Pub. Col. Cerv."; **Fil. Custodia coronada por cruz lobulada y racimos alrededor del círculo:** con letras ilegibles dentro del círculo; [23r], doc.: papel de Estado como el anterior, con el añadido ms.: "N.º 11"; "Andreas Quatrecasas", "Magister Domorum loci de Albió" y notario Valentí Surís como en el anterior doc.; 3 noviembre 1748. [24r], doc.: papel de Estado como el de [22] pero de 1747; "Andreas Quatrecasas" como el anterior doc. y el mismo notario de Cervera, sobre "Bruys in loco de Albió"; 21 diciembre 1747. [25r], doc.: papel de Estado como en el [22r], con el añadido ms.: "N.º 11"; "Joannes Janer Magister Molendinorum loci de Vallfogona"; 13 diciembre 1748. **Fil. T1/3 Escudo coronado con los cuatro palos de Catalunya en la cabeza y escalera [Scala Dei] con cruz latina encima de la escalera, en el pie:** todo con orla alrededor excepto en la cabeza; similar a Valls (1970), núms. 209-212 (1742-1759), de Domingo Casas, de Capellades. AMMP, carp.

7M: factura, y desde 1729 en el molino de El Catllar, como fil. de la cartuja de Scala Dei (Priorat, prov. Tarragona);² [26r], doc.: "M.º 13"; "Apoga ['ápoca'] de Obras fetas en los Molins fariners de Vallfogona y Albió, feta y firmada per Bartomeu Martí, Mestre de Molins del lloch de Viciàna a favor del Mag.^{ch} Bernat Gloria, Prior Gen.^l del L.^{le} Comanad.^r de la Comanda de S.^a Juan con dins llargament se conté. [...] Josephum Castella et Cortina, Nott.^m pub. S.^{le} Columba de Queralt 2. Mensis Januarii 1750."; [26v], b; 310x210mm. **Fil. Y "R"[amon Guarro]:** podría clasificarse como K7/2 Torre con bandera y "R" dentro de puerta: torre sola con bandera bifurcada y con una "R" dentro de la puerta; diferente de la fil. K7/3 Torre sola con puerta, del ms. 367; [28v], b; 310x215mm; similar a Valls (1970), núm. 496 (1737), de Ramon Guarro, Olot, ANO, Not. Besalú, reg. 922 (1737-51). [27r], doc.: papel de Estado, con sello ovalado con Escudo, cruz arriba, con la impresión de "SETENTA Y OCHO MARAVEDIS" y "SELLO TERCERO. SESEN-/TA Y OCHO MARAVEDIS./AÑO DE MIL SETECIENTOS/Y CINQUENTA."; "Bartholomeus Martí", notario de Santa Coloma de Queralt; Santa Coloma de Queralt, 2 enero 1750. [29r], doc.: "N.º 14." Añadido, cruz arriba, con el mismo papel de Estado que el anterior doc. y fil. W "H" como en [22r]; 310x215mm; "5 Januarij Anni 1750."; [30r], "Andreas Quatrecasas", rector de Albió; Santa Coloma de Queralt, 5 enero 1750; fil. en [30v]; [31r], notario Josep Castella i Cortina. **Fil. Y "SALONI":** sol y el ¿apellido? de "Saloni" en el bifolio, similar al papel de Sant Celoni, núms. 909 (1730), 910 (1732). Saloni con sol debajo en núm. 911 (1741), sol en núm. 916 (1746) y 918 (1748); por otro lado, la custodia con nombre se relaciona probablemente con las familias Bes, Frigola, Guarro, Garriga, Noguera y Soler; fil. en [32v] hacia abajo; [32r], doc.: "Petrus Boscà Commentator Bar^{na} Civis", "Nicolao Despuig [1750] comanador de Vallfogona, licet absenti"; Barcelona, 3 octubre 1750; [33r], "Joannes Olzina et Cabanas Nott. et Secret. de Sacra Religionis hoc propria scribens manu."; [33v], b; 310x210mm. [34]-[35], doc.: [34r], "Josephus Foixart Molerius Civis Bar^{na}", "Nicolao Despuig" comendador de Vallfogona en 1750, notario "Joannes Olzina et Cabanas"; [35v], b; 210x150mm. **Fil. Y "SALONI":** [36], doc.: "Andreas Quatrecasas"; Vallfogona, 15 octubre 1750; notario Joan Olzina i Cabanas; [37], con 4 líneas de texto. [38]-[39], doc.: "Franciscus Corbella", "Nicolao Despuig", comendador de Vallfogona, y notario Joan Olzina i Cabanas; 16 octubre 1750; 210x150mm. [40]-[41], doc.: los mismos; 16 octubre 1750; 215x150 mm. **Fil. W "H":** [42]-[43], doc.: papel de Estado, [42r]: cruz cortada; "SELLO QVARTO" de "VEINTE MARAVEDIS" de 1750; "Andrea Quatrecasas", rector de Albió; Santa Coloma de Queralt, 18 noviembre 1750; [43r], con fil. como la

de [22r]: “Joseph Castello et Cortina”, notario de Santa Coloma de Queralt; [43v] b. papel de Estado con letras en tinta negra como en [42r]. **Fil. T1/3 Escudo de Sca-la Dei:** truncado. 1º los cuatro palos de Catalunya. 2º escalera con cruz encima; [44r]; [44v]. b. [45]. b. [46r]-[53v]. doc.: en el margen izquierdo de [46r]. “Arrendament de la Encom^{da} de Vallfogona”. “Antonius Meca [-Caçador-Clasquerí?³] et de Cardona Marchio de Ciutadilla Barchinonae Domiciliatus”. “Nicolao Despuig” comendador de Vallfogona; Barcelona, 31 enero 1748. **Fil. Y “SALONI”:** [49]-[51]. siendo el último, con timbre seco en forma de flor de 4 pétalos, con escudo oval coronado, poco claro, del comendador de Vallfogona Anton Ribas, notario “Joannes Olzina et Cabanas”. [52] con la fil. leyendo “SALONI” y [53v]. b. con el dibujo del sol; [53v]-[54r]. bifolio; [54]. b; [55]. b. con el sol; [56]. b. con el sol y “SALONI”; [57]. b. con el sol. y [58]. b; y [59]. con “SALONI”. pegado en el interior de la cubierta de detrás.

20. Ms 367. Lomo: “Vi/si/ta/ D/ 17/64”. Cubierta (315x225mm.) de pergamino con 4 betas de piel blanca y con texto delante y arriba: “Vallfogona. Visita de 1764.” Y en lápiz debajo y a la izquierda: “Armº 18/18”. **Fil. Y “ROMEY”:** como en ms 355; l f. pegado y l f. suelto con timbre en tinta lila del ACA como en ms 350: 295x205mm. [1r]. en el margen derecho y arriba: “Est lliure té 45 fullas”. después “Vallfogona”, subrayado a derecha y otra vez a la izquierda. Inc.: “Visita de Milloras dela Encomanda de Vallfogona fetas per lo noble s^{or} fr. D.^a Joaquim Brú[...]” 1764”. “Commissari visitador lo Il·lustre Sr. fr. D.^a Emanuel de Montoliu. Com[ana]^{dor} de Barbens”. y debajo: “Scriba/Joannes Olzina et Cabanas, notari públic de número de Barcelona” (el v. b). [3]-[4]. carta de Emmanuel Pinto; 20 junio-9 octubre 1764. [3v]. con papel redondo pegado y sello con efigie? **Fil. Z Orlas:** a penas visibles; [4v]. b. **Fil. Y “VIÑALS”:** podría clasificarse también como fil. T1/1 Escudo con racimo de uva y “MX”; racimo de uva hacia abajo, con dos hojas dentro, orlas alrededor y surmontado por corona real; [9r]-[14]. [16]-[18]. [33]-[35](éste. b). [36r] con dibujo de fil. y las letras “MX”. [37]. [52](b)-[53]; 305x210mm; según Valls (1970), en la riera de Riudebitlles había el “Molí d’en Vinyals”, con el maestro papelerero Pau Vinyals, y esta fil. que presento corresponde, según mi hipótesis, al “M[olí] X[ic]”, alquilado por éste quizás antes del período de 1767-97 indicado por Valls que, junto con el “Molí Blanc”, se denominaron los “Molins d’en Comes”. [21r]. doc. I: “n.^o 1”. papel de Estado con escudo como en ms 354 y “Setenta y ocho maravedis./SELLO TERCERO. SESEN[al revés la N]/-TA Y OCHO MARAVEDIS./AÑO[al revés la Ñ] DE MIL. SETECIEN[al revés la N]/-TOS Y SESENTA[al revés la N] Y TRES.” “Josep Pomés, mestre de casas de la vila de Granyena, Bisbat de Solsona”; Cervera, obispado de

Solsona. 3 octubre 1763. **Fil. S6 Rosario:** [21r]; 305x215mm; ibid; recuerda a III Congreso, p. 208, n.º fil. 103-105 y dibujos en p. 247. **Fil. K7/3 Torre sola con puerta:** fil. similar a Rivé o Ribé o Ribet o River, establecido en el molino de Josep y Joan Ribet, de La Riba, en 1760. núms. 751 (1765-68) y 753 (1776); [22r]; 305x215mm. [24r]. 2 líneas de texto arriba (el v. b). [25r] y [29](el v. b). doc. II: “n.^o 2”. papel de Estado ibid. anterior. “[...] SESENTA/[...] ANO/[...] Y SE-/SENTA Y VNO.” 1627”, pequeño en [29v] en tinta negra y no ocre como la del doc. **Fil. S1/13 Cruz en círculo con racimos surmontada por otra cruz:** 305X210mm; Guimerà (prov. Lleida, Urgell), 24 setiembre 1764; doblada en 3 dobleces horizontalmente; [29v]. [26r]. doc. III: “n.^o 3”. “Sello QVARTO. VEINTE[al revés la N]/MARAVEDIS. AÑO DE MIL/SETECIENTOS[sic] Y SESENTA[al revés la N]/ Y QVATRO”; Cervera, 23 setiembre 1764; **Fil. T1/2 Escudo con 2 campanas:** alrededor de 4 racimos en los 4 puntos cardinales, campana y campana separadas por faja diagonal de izquierda a derecha; similar a núms. 1075 (1747-50) y 1076 (1745), de Joan Baptista Vilaseca, del molino de La Plana (Capellades) con un panal transformado en dos campanas; [26v]; 305x210mm; ibid. [38r]. en el margen superior izquierdo, comisario y comendador de Barbens D. Manuel de Montoliu, 29 octubre 1764. El sello de cera roja, agrietado [craquelé], consta de un escudo surmontado por corona, donde hay una cruz, y los cuatro palos de Catalunya acabados en cuatro botas, de “fr. Joannes Olzina et Cabanes, notarius et secretarius”, y aparecen Anton de Ribas, comendador de Torres de Segre, “Joachim Bru [es decir, Joaquim Bru i Sampsó (1762-8), comendador] de Vallfogona, Joseph de Eril y Josa”, comendador de Cotlliure. [40r]. papel de Estado con escudo como en ms 354. “Veinte maravedis./SELLO QVARTO. VEINTE MARAVEDIS./AÑO DE MIL SETECIENTOS Y SESENTA/ Y SIETE.” “Valentín Suris, notari públic col·legiat de la ciutat de Cervera com a escrivà del Capbreu” (14 enero 1767). Del mismo doc., [41]-[42](270x150mm) y [50](205x150mm; Joan Olzina i Cabanas, notario público de nº de Barcelona y secretario de la “Venerada Assamblea de frares Cavallers de Justícia de la Sagrada y Militar Religió de Sant Joan de Jerusalem”; “lo noble Sr. fr. D. Joaquim Bru y Sampsó, Cavaller de dita sagrada Religió y Comanador de la Encomanda de Vallfogona y sos Membres”. 15 febrero 1767), mal cosido en el volumen. [43]. medidas anteriores, doc. IV: “n.^o 4”, papel de Estado con escudo como en ms 354, ibid. al anterior. [44]. 270x150mm. [45]-[47]. doc. V: “n.^o 5”, 210x150mm; [45v]. [46]. [47v]. b. [48r]. papel de Estado, ibid. al anterior. **Fil. Y “I CARBO”:** debajo de hombre con espada, cortado en [50v] y completado con [51r] (V. supra); similar a Valls i Subirà (1970), núm. 165 (1760). Barcelona. AHCB, dep. Catastro-Personal (permisos tiendas): se trata del molino de

Carbó en La Riba o bien de Pau Carbó en el molino d'En Parellada, de Torrelavit.⁴ **Fil. W "M" en círculo coronada:** [48r]; 1767. [49], más pequeño, 2 ff. pegados detrás de [53].

21. Ms 368. Lomo: "Vi/si/ta/ Ð/ 17:/72". Cubierta (315x225mm.) de pergamino con 4 betas de piel blanca y con texto delante y arriba: "Vallfogona. Visita de 1772." Y en lápiz abajo y a la izquierda: "Arm.^o 18/19". **Fil. W "P T":** como en ms 358; f. pegado en el interior de la cubierta de delante. **Fil. Y "FRIGOLA":** parecido a la fil. del f. [1r] del ms. 354, molino de Miquel Frigola (1735), en Sant Cristòfol les Fonts (1735) pero probablemente el núm. 435, correspondiente a su hijo Josep, trabajando en Borgonyà y Cornellà de Terri, y sobre todo en el molino de Palautordera (1773); un poco diferente en el pie de la cruz de la corona y en la cruz de Malta tocando el círculo; 1 f. suelto, b. en el r el timbre en tinta lila del ACA arriba y a la izquierda; 1772. [1r] "Vallfogona" subrayado, cruz y "Est lliure té 45 fullas" en el margen superior; "Visita de millor[...]" "Nicolau de Olesa[...]" y Com[anad]or de la dita Encomanda [1769-92]/1772/Comissari Visitador[...]. Manuel de Montoliu cavaller Gran Creu de dita Sagrada Religio./Escribà Cayetano Olzina y Massana, not. i secret. De la Ven[er]a^{da} Assam[ble]a, de la mateixa sagrada Religio en lo Priorat de Catta[luny]a". **Fil. W "JE":** variante de la del ms 354, en el pie sin flor debajo de la cruz, pegada al círculo, y en dos redondas al pie en lugar de racimo; [1v]; 310x220mm; 1772. **Fil. Y "VIÑALS":** como en ms. 367, f. [36r]; [2v]. [5]-[8], [14]-[15]; poco claras [16]-[20]; 310x215mm; 17 setiembre 1772. [3]-[4], bula de "Frater Emmanuel Pinto", con sello de placa en papel redondo, donde hay una efigie hacia la derecha con peluca y coleta, y ropa con pliegues; dos tintas: ocre para preguntas de interrogatorios y gris para las respuestas. **Fil. W "DC":** [3r]; 345x220mm; 5 setiembre 1771. **Fil. TI/1 Escudo con racimo de uva y "MX":** como en ms 367; [9]-[13], [21]-[22](b). **Fil. Y "ANNVS":** con las dos enes al revés; [23r](el v. b), [24]?, escrito y el v. b como [25], [26r], doc.: "N^o 4", papel de Estado con escudo como en ms 354, "Setenta y ocho maravedis/SELLO TERCERO, SESENTA/ Y OCHIO MARAVEDIS, AÑO DE/ MIL SETECIENTOS Y SESEN-/TA Y SIETE", Valentín Suris, el comendador Joaquim Bru i Sampsó y cabrevación. [30r], doc.: "n^o 6", papel de Estado con escudo como en ms 354, "Setenta y ocho maravedis/ SELLO TERCERO, SESENTA/ Y OCHO MARAVEDIS, AÑO DE/ MIL SETECIENTOS Y/ SETEN-/TA Y DOS", "Francisco Martí, Bayle" (11 octubre 1772). **Fil. SI/11 Cruz:** cruz más pequeña que en el f. [1r] del ms. 354; [31r], doc.: "N^o 7", papel de Estado con escudo como en ms. 354, "SELLO QVARTO, VEINTE/ MARAVEDIS, AÑO DE MIL/ SETECIENTOS Y SETENTA/ Y DOS", "Anton Rossell Batlle", "Magí Rossell y Cardona y Magí Rossell y Piquer

regidors del Poble de Cabestany, Bisbat de Vich" (Cervera, bisbat de Solsona, 11 diciembre 1772) sobre "fitació en forma de la Quadra dels Carbonells [parte del término municipal de Vallfogona de Riucorb], ab citació dels Batlles, y regidors de tots los Pobles, á, ella confiants", "Magí Solsona y de Josa notari públic col·legiat de Cervera"; [31v]; 2 medias líneas de texto. **Fil. Y "ROMEY":** como en mss. 355 y 357; [32v](b), pero variante con 2 orlas a ambos lados: "Magín Solsona y de Josa", notario público de Cervera. **Fil. con 3 racimos:** racimos como en **Fil. M14 Espada dentro de círculo** del ms. 352 y, más próximo a la **Fil. SI/11 Cruz** del ms. 354 y **Fil. TI/1 Escudo con racimo de uva y "MX"** del ms. 367; [33-34] y [35](b); [37]-[39] y [44]-[45v](b), doc.: "N^o 8", Jaume Martí y Joseph Guim, payeses y agrimensores de Vallfogona; y Joaquim Bru i Sampsó (1762-8), comendador de Vallfogona; Valentí Suris, notario público colegiado de Cervera. **Fil. W "AR N":** [40]-[43(b)], doc.: Jaume Martí, Joseph Guim, Pau Corbella, Jordi Figueras, y el comendador de Vallfogona Joaquim Bru i Sampsó (1762-8), Vallfogona, 21 setiembre 1767; [42], 3 líneas de texto. **Fil. TI/1 Escudo con racimo de uva y "MX":** como en f. [36r] del ms. 367; [46], doc.: Manuel de Montoliu, Gran Prior de Catalunya, con sello seco de papel recortado con pétalos doblados hacia adentro, mal cosido, de doc. anterior: Barcelona, 4 enero 1773; [47v] y [48]-[49], b; 2 ff., b, pegados en el interior de la cubierta de detrás.

22. Ms 369. Lomo: "Vall fo-/gona."/1805". Cubierta (305x215 mm.) de piel más blanca; arriba, "Vall fo[go]na" en letra de palo y debajo a la izquierda, "Arm" 18/20" en lápiz. De la cubierta salen 4 betas de tejido verde caqui, con final bifurcado, de 1.5 cm. Tejuelo de papel del ACA. 1 f. de papel pegado en la cubierta interior de delante. 5 ff. en blanco, siendo el primero con sello en tinta lila del ACA. **Fil. Y "JFYC":** corona real surmontada, escudo con planta, las iniciales "JFYC" en el pie, en banda, con orlas, en f. [1^ov]; 300x210mm.; f. [2^o] de los 5 ff. iniciales. **Fil. Y "I N":** ¿resto de fil.?; ff. [3^o-5^o]; 300x210mm. [1r]: "AD^M^ON/ Admini^on de la Encomienda Vacante de Vallfogona que Empieza en 14 Julio 1805:/ CARGO" (el r. 2^a mitad, b). **Fil. Y "I N":** ff. [1], [2](v. b), [3r]. "Año 1815 al 20"; f. [4r], 5 líneas de texto. **Fil. Y "I N":** ff. [3-4]. Del f. [4v-42v], b. **Fil. Y "I N":** ff. [5-7], [13-16], [24], [26], [28-35]. **Fil. Y "JFYC":** ff. [17-23], [25], [27], [36-42]. Sin numerar ff. todo el volumen. F. [43r], "D" y "En 9 Julio 1806:" [...]. [44r], "Anys 1815 al 20". **Fil. Y "JFYC":** ff. [44](v. b), [45], [56-60], [66-70], [75], [77-85], [96-105], [114-115], [118-120], [126-135], [141-145], [156-165], [171-175]. **Fil. Y "I N":** al revés, "N I"; [46-55](b); [61-65], [71-74], [76], [86-95], [106-113], [116-117], [121-125], [136-140], [146-155], [166-170], [176-177], todos en b, más 1 f. sin fil. pegado en la cubierta interior de detrás.

III. APÉNDICE DEL ARXIU HISTÒRIC DE L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU I SANT PAU

El gran mestre Pierre d'Aubusson (OHM) y fray Nicolau Cotoner (OHM), comendador de Vallfogona de Riucorb, en la Biblioteca de Catalunya.

I. El gran mestre Pierre d'Aubusson

El primer documento, procedente del Archivo Histórico del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, de Barcelona. Priorato de Vallfogona, que debiera ser Encomienda de Vallfogona [de Riucorb], fue escrito y fechado hace quinientos años, en Barcelona, el 20 de abril de 1503, y firmado por el rey Fernando I de Castilla y II de Aragón, el Católico, cuando éste presidía las cortes catalanoaragonesas en la ciudad condal. Actualmente se conserva en la misma antigua sede del Hospital, en los fondos de Reserva de la Biblioteca de Catalunya. En dicho documento, aparece el gran maestro de la Orden de San Juan de Jerusalén en la isla de Rodas, el francés Pierre d'Aubusson, después cardenal de San Adriano.

a) Breve historia de Pierre d'Aubusson.

El gran maestro Pierre d'Aubusson fue un importante mecenas en el refuerzo y construcción militar de Rodas para defenderla de las incursiones musulmanas: el arquitecto Gabriel indicó que su cruz aparece más de cincuenta veces en las murallas de Rodas.⁵ Su antecesor, Juan Bautista de los Ursinos, en 1472, le nombró superintendente de la fortificación de Rodas, por su ingenio matemático y del arte militar, hasta 1476, año en que pasó a ser el gran maestro de Rodas. Destaca en el recinto murallado la puerta de la Marina, junto al escudo de Francia y el de la Orden, el de Pierre d'Aubusson (de 1478). Cuenta el abad Vertot en su *Histoire des chevaliers de Malte*, p. 122: "Le grand-maître des Ursins mourut le 8 juin 1476; tous les suffrages des électeurs se réunirent dans la personne du frère Pierre d'Aubusson, grand-prieur d'Auvergne, qui depuis longtemps était l'âme du conseil de l'Ordre." "También fue "Seigneur issu des anciens Vicomtes de la Marche, & d'une des plus illustres maisons de France."

En un primer desembarque, ordenado por el sultán Mehmet II el Conquistador en diciembre de 1479, las fuerzas musulmanas fueron rechazadas. El 23 de mayo de 1480, el gran visir Misach Paleólogo, cristiano renegado, desembarcó con cien mil soldados y puso sitio a Rodas. El puerto de Mandraki, con las galeras sanjuanistas, protegido por el fuerte de San Nicolás —edificado en 1464 a auspicios del gran maestro Pietro Raimondo Zacosta—, jugó un importante papel en el sitio: una pesada y larguísima cadena, tendida entre las torres de Naillac y de Moulins, impedía la

entrada de las naves sarracenas hacia dentro del puerto. El 6 de las calendas de agosto, los turcos atacaron la zona de la torre de Italia. Los otomanos perdieron cuatro mil quinientos hombres. Pierre d'Aubusson combatió en primera línea, y fue herido. Mehmet II intentó engañar al gran maestro con un renegado, el ingeniero alemán Georges Frapan, pero éste fue descubierto y colgado públicamente. Las dos naves mandadas por el rey Fernando de Nápoles y Sicilia consiguieron entrar en el puerto, pese al cerco otomano, junto con unas cartas de futura ayuda del papa Sixto IV (1471-84). Después de tres meses de asedio, los turcos abandonaron la empresa de conquistar Rodas. Al desistir, Mehmet II castigó al gran visir Misach Paleólogo.

En el otro bando, debido a su audaz defensa de la isla de Rodas, el gran maestro de la Orden del Hospital de San Juan, el francés Pierre d'Aubusson, fue nombrado cardenal de San Adriano por el papa. Según el historiador Conrad Eubel, en su *Hierarchia Catholica Medii Aevi*, el cardenal de San Adriano está documentado desde el 9 de marzo de 1489 hasta su fallecimiento, el 3 de julio de 1503, aunque su predecesor murió el 8 de junio de 1476 y, por lo tanto, le sucedió desde ese año.⁶ El abad Vertot, en la misma *Histoire des chevaliers de Malte*, p. 146, cuenta la muerte del cardenal: "Ces contrariétés le jetèrent dans une mélancolie qui lui causa à la fin une maladie mortelle. Il en fut accablé sans rien perdre de sa fermeté ordinaire, et vit arriver la mort dans son lit avec la même intrépidité qu'il l'avait envisagée tant de fois à la guerre dans les plus grands périls. Ainsi mourut, âgé de plus de quatre-vingts ans, Pierre d'Aubusson, grand-maître de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem, un des plus grands capitaines de son siècle, révérent de tous les souverains qui vivaient de son temps, l'amour et les délices de ses chevaliers, le père des pauvres, le sauveur de Rhodes, l'épée et le bouclier de la chrétienté, et aussi distingué par une piété solide que par sa rare valeur."

Hay que recordar, así mismo, que en 1481, un terremoto de gran magnitud destruyó la fortaleza de San Nicolás, en Rodas, pero fue reconstruida rápidamente por los hospitalarios. Por otro lado, sus adversarios del sitio de 1480 tuvieron un mal fin. El mismo año 1481 moría Mehmet II, dejando Bayazet y Djem —Zizim para los cristianos—, como pretendientes al trono. Zizim tuvo que huir a Rodas, bajo la protección del adversario, Pierre d'Aubusson, debido a las intenciones fraticidas de Bayazet,⁷ proclamado sultán. Zizim, prisionero mantenido anualmente por su hermano Bayazet en manos cristianas, fue de un sitio para otro hasta morir en Nápoles en 1495. Una romántica leyenda le atribuyó en la población francesa de Bourgneuf (Occitania, dépt. de Creuse), equivocadamente, la elaboración del conocido tapiz de "la dama del unicornio" del castillo de Boussac, propiedad perteneciente a Pierre d'Aubusson, debido a las medias lunas tejidas, y destinado a la dama de sus pensamientos.

II. El comendador fray Nicolau Cotoner i de Sant Martí

El segundo documento, procedente de la localidad de El Porter* y comprado por Joan Gili, pudiera ser escrito tanto en Barcelona como en Vallfogona de Riucorb, o en otro sitio, pero sí el día 7 de julio de 1617. Con el primer párrafo, se deduce que se trata de un documento notarial para arrendar la encomienda de Granyena de Segarra (prov. Lleida, Segarra), muy cerca de la encomienda de Vallfogona de Riucorb: “Resolútió y discurs del procés entre F.^e D. Nicolau Cotoner, del hàbit de St. Juan, y Juan Blauia y altres, a relatió del noble Don Fabricio Pons de Castellui, Nottarius Paissa.” Pudiera ser escrito en Barcelona, debido al inicio del siguiente párrafo del documento:

“Ab acte rebut en poder de Josep Mora, *notarius* de Barcelona, als 11 de juliol [de] 1613. Fra Don Miquel Calder, procurador de fra Nicolau Cotoner, arrenda per tres anys a Luís Moner y Terrer las rendes y fruits de la encomienda de Granyena per preu de 1200 reals de vuit per any, ab fermansa de Juan Santacana y Juan Blauia. És en procés, fol. 26.”⁹

En 1898, el historiador vallfogonense Ramon Corbella i Llobet (Vallfogona 1850-Vic 1924), primero militar carlista y después canónigo del obispado de Vic, diócesis a la que perteneció la parroquia de Santa María de Vallfogona de Riucorb hasta el 1957, en que pasó al arzobispado de Tarragona, contaba en su *Lo nostre poble, antich aplech de noticies fahents per a l’Història de Vallfogona* -ampliado en 1913 y reimpresso en 1975 bajo el título de *Història de Vallfogona* por el Dr. Josep Martí Morera, sobrino del autor-: “El 1622, Fra Nicolau fou ascendit a Batlliu de Mallorca i, des d’allà, a Gran Mestre de l’Ordre, succeint, en aquest càrrec suprem, al seu germà Fra Rafael.” Se refiere a Nicolau Cotoner i d’Olesa. A este personaje sanjuanista Mn. Corbella atribuye, junto al famoso Rector-poeta de Vallfogona, el Dr. Francesc Vicent Garcia i Ferrandis,¹⁰ y los habitantes de la villa de Vallfogona, la construcción de la Capilla de Santa Bárbara (1617), dentro de la iglesia parroquial de Santa María de Vallfogona de Riucorb.

Al igual que otros monumentos eclesiásticos barrocos, como numerosas entradas de iglesias catalanas,¹¹ el pórtico pétreo de la Capella de la verge i màrtir Santa Bàrbara debería ser restaurado. El frontispicio, encabezado por una cornisa, estaba sustentado por cuatro columnas helocoidales, siendo decorado, aproximadamente el tercio inferior de ellas, por sendos escudos de los comitentes de su construcción: de izquierda a derecha, de frente, ¿el de la universidad de Vallfogona?, el de fray Nicolau Cotoner, el del Dr. Francesc Garcia i Ferrandis y el atribuido a la ciudad de Tortosa, donde vivía familia del Dr. Garcia.¹² Debajo de ellas, una pequeña cornisa y la pared gruesa hasta el suelo. Entre columna y columna, los escultores de piedra

y madera Agustí Pujol padre e hijo homónimo¹³ acabaron de esculpir unos plafones de madera entre las dos y dos columnas a izquierda y derecha del pórtico de la capilla que, más tarde, se policromaron y doraron como el retablo barroco de dentro de la capilla. Desgraciadamente, toda la iglesia fue incendiada en julio de 1936 y las columnas con sus escudos, derribadas con mazo y martillo.

En el Institut Amatller, fondo Agustí Mas (año 1918), de Barcelona, se conservan fotografías de Vallfogona, de su iglesia así como del pórtico de la Capilla de Santa Bárbara, con los cuatro escudos,¹⁴ reproducidos por internet por el Sr. Alfred Santacana (de archivos)¹⁵ en www.rsmicro.es/USUARIOS/VALLFOGONA/columnes.htm. También en el Arxiu Fotogràfic del Centre Excursionista de Catalunya, de Barcelona, se conservan imágenes de F. Blasi (año 1934) de Vallfogona y de la Capilla, con tres de los cuatro escudos.¹⁶

a) Escudo de Nicolau Cotoner i de Santmartí.

A partir del análisis del escudo del comendador fra Nicolau Cotoner, perteneciente a la segunda columna de la izquierda del pórtico de la Capilla de Santa Bárbara, lo identifico con Nicolau Cotoner i de Santmartí, Vallobar i Bordils. He aquí una descripción: Escudo surmontado por un yelmo emplumado, con la cruz de la Orden de San Juan de Jerusalén –o de Malta, debajo del escudo ibérico–, sostenido por un ave –¿águila?– que aguantan sendas cintas de tela y, debajo, dos ¿sirenas? que aguantan una corona de laurel. La bordura contiene la leyenda latina: “+ FRVCTVS + VBERIOR 8 AB IPSA 8 SONV9 · PRAECLARIOR”, traducido viene a ser ‘El fruto ubérrimo, de la misma manera el sonido más preclaro’, es decir el fruto más esplendoroso referido a la planta del algodón –linaje Cotoner– y el sonido más claro referido a las campanas –linaje de Santmartí. Cuartelado: 1º de oro, una planta algodонера de cinco ramas floridas de plata [linaje Cotoner]; 2º cuartelado, 1º y 4º de plata, dos fajas de gules, 2º y 3º de oro, una campana de gules [linaje de Santmartí o de Sant Martí]; 3º ¿de plata o gules?, un lobo rampante contornado [mirando a sinistra] ¿de sable o plata? encima de ¿mar de azul?, entre dos torres ¿también de plata? [linaje Vall-llobar]; de oro, tres palos de azul [linaje Bordils]. Observo que los tres palos ya se encuentran en el escudo del reino de Mallorca.¹⁷ En el caso del linaje Vallobar o Vall-llobar, ‘valle de lobos’, mi hipótesis es la siguiente: el campo pudo ser de plata o de gules. En las figuras, si el campo fuera de gules, el lobo podría ser de plata o sable; si fuera de plata, el lobo de sable, de acuerdo con la documentación aportada de los linajes Vallobar y Vall-llobera en la bibliografía. Las torres pudieron ser de plata. Al no encontrar este linaje especificado en la bibliografía consultada, que quizá en un futuro y ulteriores pesquisas pueda desen-

trañar sus esmaltes y metales, propongo una hipótesis. El hecho de que el lobo mire a sinistra puede ser debido a su efecto óptico hacia el centro de la columna, si observamos todas las fotografías del pórtico de la Capilla, indicadas en el texto y en las notas.

b) Linaje del comendador de Vallfogona Nicolau Cotoner.

Nicolau Cotoner i de Santmartí era hijo de Antoni Cotoner i Vall-llobar (+ d 1512) i de Joana de Santmartí i Bordils, su primera esposa. Su hermano fue Marc Antoni (+ d 1608), casado con Joana d'Olesa, de cuyo matrimonio nacieron ocho hijos, de los que destacaron Rafael y Nicolau, que fueron grandes maestros de la orden de San Juan de Jerusalén en Malta, siendo el último el constructor de la Cotonera, que unió la línea de fortificaciones de La Città Vittoriosa –antes Birgu– hasta La Sanglea, delante de La Valette, en Malta. Es este último sobrino el que Mn. Corbella confundió con el comendador de Vallfogona. Los otros hermanos ocuparon importantes cargos eclesiásticos: Bernat (+ 1684) como obispo de Mallorca y arzobispo de Oristany, en Cerdeña; Marc Antoni (+ v 1656) como inquisidor de Sicilia; Miquel como comendador de San Juan; Jeroni; y Francesc (+ 1687), caballero de San Jaime de la Espada, que se casó con Magdalena Sureda-Vivot, cuya descendencia ha llegado hasta la actualidad.

Por otro lado, Nicolau Cotoner i de Santmartí tuvo un hermanastro, Bernat Lluís (+ 1641), inquisidor de Cerdeña, Aragón, Cataluña y Valencia, nacido de la segunda esposa de Antoni Cotoner i Vall-llobar, Anna Ballester.

La madre de Antoni Cotoner i Vall-llobar, es decir, Joana Vall-llobar, se casó con Jeroni Cotoner (+ d 1514). De ella proviene el tercer campo del escudo de su nieto, que lanzo a manera de hipótesis en cuanto a esmaltes y metales, pero están bien claras sus figuras: un lobo rampante a sinistra encima de un mar –¿o tierra de sinople?–, entre dos torres.

Por otro lado, la confirmación heráldica del comendador de Vallfogona, junto con un texto inédito contemporáneo de la inauguración de la Capilla, se vuelve a corroborar documentalmente con el *Índice y extracto de las pruebas de los caballeros y señoras del hábito de San Juan en el Gran Priorato de Cataluña* (1925) del académico de la RAH D. José M. de Alòs y de Dou,¹⁸ en la p. 61, donde se identifica correctamente con el del escudo del pórtico de la Capilla de Santa Bárbara: “**Cotoner, Santmartí, Vallobar y Bordils (Nicolás)** [entra en la orden de San Juan de Jerusalén en] 1568. Com.[endador] de Vallfogona [de Riucorb] y Recibidor en Cataluña en 1510 [erróneo, debe ser “1610”]; de Celma y Vallmoll, 1614; de [L]’Esplugu [de Francolí], 1615.- Gran Prior [de Cataluña], 1622-1624.”

III. Datos del manuscrito 1

Biblioteca de Catalunya, Barcelona.

Procedencia: Arxiu Històric de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, de Barcelona. Priorat de Vallfogona.

Lugar y fecha del ms.: Barcelona, 20 de abril de 1503. Signatura autógrafa del rey Fernando I de Castilla y II de Aragón, el Católico. Se convocaron cortes en Barcelona en 1503.

Carpeta R.[registre] 4.738

Topográfico: 2-I-3. Folio de papel.

Bibl.

- BOUHOURS, *Histoire de Pierre d'Aubusson la Feuilla-de*, Éditions Goujon, Paris 1806.
- CAOURSIN, Guillaume, *Obsidionis Rhodiae urbis descriptio*, Bibliothèque Nationale de Paris, Ms. con representación del gran maestre Pierre d'Aubusson, receptor del código en manos de su autor, el vicecanciller Guillaume Caoursin, con otras preciosas miniaturas.
- CUÉNOT, Joël, *Rhodes et les chevaliers de Saint-Jean*, Éditions Joël Cuénot (Les sentiers imaginaires 6), Meudon 2002.
- EUBEL, Conradum (Ord. Min. Conv., S. Theol. Doct.), *Hierarchia Catholica Medii Aevi sive Summorum Pontificum, S.R.E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum Series ab Anno 1431 usque ad annum 1503 perducta*, Sumptibus et Typis Librariae Regensbergianae, Monasterii MDCCCCL [=1950], apartado “C. Diaconi” “S. Adriani”, p. 76:
“Petrus de Aubusson. Magnus magister. O. s. Joh. Hieros. (VIII, 5), cr. 1489 Mart. 9, + 1503 Jul. 3”.
- VERTOT, A. R., Par M. l'Abbé de (de l'Académie des Belles-Lettres), *Histoire des Chevaliers Hospitaliers de Saint Jean de Jérusalem. Appelés depuis Chevaliers de Rhodes, & aujourd'hui Chevaliers de Malte*, 5 vols., A Amsterdam, par la Compagnie. M. DCC. LXVI [1766]. Otra ed. de Amsterdam 1742. Reed. de 1858 en la BNM, con grabados románticos. La 1.ª ed.: Paris 1726. Utilizo los ejemplares de la BdeC, sign. R (9)-8º 212-216. Sobre el gran maestre de Malta Rafael Cotoner i d'Olesa, *vid.* tome cinquieme, pp. 192, 226, 227, 231, 233, 234; y sobre su sucesor y hermano, Nicolau Cotoner i d'Olesa, *id.*, pp. 235, 246, 250, 251, 252, 256. Sobre Pierre d'Aubusson, *vid.* tome troisieme, pp. 40-196.
- VERTOT, L'Abbé de, *Histoire des chevaliers de Malte, d'après...* Chez A.d Mame et C.íe, Imprieurs-Libraires, Tours 1839. Deuxième Edition, ornée de 4 gravures sur acier: una de ellas, de la ciudad de Rodas, entre pp. 124 y 125; esp. pp. 122-146. Utilizo esta ed., de la BdeC, sign. A 99-8º-85.

NOTA: Los criterios de la transcripción pretenden la máxima fidelidad al texto del ms. que llamo 1, en latín, y al del ms. que llamo 2. Mantengo la unión de ciertas palabras. Separo

las partes del documento para una mayor comprensión. Regularizo mayúsculas. No regularizo ortográficamente las “i” y “j”. etc. Puede haber errores en mi transcripción y puntuación de los textos. Otros aspectos están recogidos en varias notas adjuntas a cada documento. El ms. 2, en catalán, lo acentúo y puntuo de acuerdo con los criterios modernos de esa lengua. Pongo el título en **negrita**, y expresiones latinas y desarrollo de abreviaturas en cursiva.

Texto del ms. 1. Sobre el gran maestro Pierre d'Aubusson

[1r] [F]erdinandus, Dei gratia, rex Castelle. Aragonum, Legionis, Sicilie, Granate, Toleti, Valentie, Gallecie, Maioricarum, Hispalis, Sar[d]inie, Cordube, Corsice, Murcie, Gienuis, Algarbij, Algezire, Gibraltaris, ac insularum Canarie, comes Barchinone, dominus Vizcaye et Moline, dux Calabrie et Apulie, Athenarumque et Neopatrie, comes Rossilionis et Ceritanie, marchio Oristanij et Gotiani.

Nobili, magnifico, dilecto consiliario et fidelibus nostris, gerentiniçes nostri, *nostris* generalis gubernatoris:

In presenti *nostro* Cathalonie principatu, vicarijs, bajulis, subuicarijs, subbaiulis, ceterisque, vniuersis et singulis officialibus nostris [c]t alijs quibuscunque, in dicto principatu constitutis ad quos spectet presentesque fuerint quo, quomodo presentate [e]t eorum locatenentibus, salutem et dilectionem.

Cum r[e]uerendissim[us] in Christo,¹⁹ pater frater Petrus de Aubuson, cardinalis Sancti Adriani, ac facie domus Hospitalis Sancti Joannis Hierosolymitani Magister et conuentus Rhodi, domus eiusdem, per suas bullas seu prouisiones nobis, in sui originali forma, e prohibitas.

Date in conuentum Rhodi, die decima octaua, mensis nouembris, anno millesimo quingentesimo secundo, ac cum eorum bulla plumbea, in cordulis ca[...]japis, more colito pendenti munitis: premeditatis ab eis meritis et obsequijs, per deuotum religiosum et dilectum nostrum fratrem Andrean Pons, eiusdem ordinis militem ipsi religioni prestititis et impensis: contulerint, concesserint et donauerint eidem fratri Andree Pons, baiuliam seu preeptoriam de la Valfagona, priora[t]us Cathalonie vacantem, dudum prout, in temporis prechalendatis bullis, ad quas nos refferimus: diffusius continetur: et nos quoque vel unus bullas easdem lunin debitum sorori effectum: quomodo quidem procurorum fratreis Andree Pons prestitit iuramentum et homagium subscriptum, in nomi et posse magnifici et dilecti consiliarij nostri Hieronymi Albanell, juris utriusque doctoris nostramque, regents Cancellariam, a recipientis, iuxta for iam bulle pape Joannis vicesimj secundi, super hijs confecte, vobis propterea et vestrum vincinquem, dicimus [c]t mandamus scienter et expresse, ac sub nostre amoris et gratie obtentu, penaquem florenorum auri quingentum requirendos, tamen ex vobis requirentes: que in adipiscenda possessione ipsius baiulie seu comande de [V]alfagona, iuxta formam ipsarum bullarum prechalendatarum, eidem fratri Andree Pons eius vel procurij propter dicti iuramenti et homagij prestationem: quam preceptores dicti ordi-

nis nobis facere tenentur: nullam faciatis aut opponatis obstaculum aut impedimentum: quin potius ab ipso requisiti eidem assistatis auxiliumque, consilium et fauorem debitos: si oportuerit: prestetis pro debita videlicet bullarum ipsarum executione: Et contrarium non agatis ageri e patiaminij aliquo ratione seu causa. Si gratiam nostram charum [...]entis, iuramque et indignationem, ac penam preappositam cupitis non subire.

Datis in nostra ciuitate Barchinona, die XX [m]ensis apr[i]lis,²⁰ anno anatiuitate domini millesimo quingentesimo tercio.

Ferdinandus Rex²¹

Vel Samangel q^{or}
generalis²²

In diuersorum sigilli secreti, primo.²³

Fi CXXXXVI.²⁴

[1v] [Sello seco de las Españas, recortado y pegado encima, con orla coronada alrededor del escudo, cuartelado: 1º un león, del antiguo reino de León; 2º, los cuatro palos de Cataluña-Aragón; 3º, el yugo con las flechas; 4º, el castillo, del reino de Castilla; y en el pie, la granada del antiguo reino de Granada]

73

74²⁵

[En el marge inferior derecho, en tinta:] 4738

IV. Datos del manuscrito 2

Biblioteca de Catalunya, Barcelona.

Procedencia: El Porter. Comprado por Joan Gili.

Lugar y fecha: [Barcelona o Valfogona], 7 de julio de 1617.

Carpeta R.[egistre] 15.434. Añadido en el f. [2v] con bolígrafo azul en el margen inferior derecho del ms.

Topográfico: Caixa 57, [documento] [64]. Añadido en el f. [2v] con lápiz en el marge inferior derecho del ms. Bifolio de papel con restos de doblado en cuatro y de cosido con hilo de algodón blanco, de algun expediente judicial. Filigrana de los tres círculos, con corona adaptada al círculo de arriba de todo y, dentro del mismo círculo, una cruz de cuatro brazos rematados por tres lóbulos. 305 x 215 mm. NOTA: para consultarlo, top. Caixa 57, R. 15.434. Se conserva en carpetilla de papel de ph neutro y, en el margen inferior derecho, en lápiz: “R. 15434” y debajo “Caixa 57”.

Bibl.

-ALÓS y de DOU, José M. de, caballero capellán de la Real Maestranza de Valencia, correspondiente de la Real Academia de la Historia y profesor del Semina-

- rio Conciliar de Barcelona, *Índice y extracto de las pruebas de los caballeros y señoras del hábito de San Juan en el Gran Priorato de Cataluña*, Tipografía Católica Casals, Barcelona 1925. Utilizo el ejemplar de la BdeC, sign. A 99-8^a-87. Existe otro ejemplar en la Bibl. del Ateneu Barcelonès, de Barcelona. Sobre el linaje Santmartí, *vid.* pp. 62, 125, 147, 203, 221, 222 y 242.
- BALMACEDA, José Carlos, *La filigrana de los tres círculos en la documentación malagueña del siglo XVII*, en *Actas del III Congreso Nacional de Historia del Papel en España. Banyeres de Mariola (Alicante) 1-4 septiembre de 1999*, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana-AHHP, Cuenca 1999, pp. 273-293, esp. filigranas de pp. 291-292, en relación con la filigrana del ms.
- [BOHIGAS i BALAGUER, Pere; *et alii*] *Catálogo de la colección de folletos Bonsoms relativos en su mayor parte a historia de Cataluña. I Folletos anteriores a 1701*, Diputación Provincial de Barcelona, Biblioteca Central ("Biblioteca de Catalunya"), Barcelona 1959-1972, esp. p. 143, núm. "957 *Relacion Verdadera, Del Viaie, Y Vitoria Qve Las Seys Galeras De Malta han ... alcançado de vnos vaveles de Turcos, siendo General dellas Fr. Gabriel de Boushodian, y Capitanes de la Patrona llamada S. Lorenzo, el Comendador Fr. D. Nicolás Cotoner Mallorquin...* Barcelona, P. J. Dexeñ, 1645. 4 fols. s. n. (Sign. A¹.) 193 x 145 mm. Esc. de los Estados confederados en la port. Inic. orn. F. Bon. 5906 (R. 37657)." Se refiere a Nicolau Cotoner i d'Olesa (la Ciutat de Mallorca 1608-Malta 1680), gran maestro de la orden de San Juan de Jerusalén en Malta (c. 23 octubre 1663- + 29 abril 1680).
- BOVER, Joaquín María, *Nobiliario mallorquín dedicado a la Reina Nuestra Señora*, Ed. Mallorquina de Francisco Pons (Biblioteca Balear, tomo I y II), Palma 1914, s. u. "COTONER", pp. 176-80, esp. p. 176, sobre Antonio Cotoner y Vallobar, [padre de Nicolau Cotoner i de Santmartí.] con "privilegio perpetuo de caballero en 18 octubre de 1569 y fué armado por Felipe II en 1572."; sobre un posible tío de Nicolau Cotoner i de Santmartí pudiera ser la información de la p. 177, o creo que es una confusión con éste: "Frey D. Nicolás Cotoner y Vallobar, fué caballero profeso de la ínclita y militar orden de San Juan de Jerusalén, obtuvo por su ancianidad el gran Priorato de Cataluña y murió en uno de los combates que tuvo con los moros, cerca de Cartagena." Escudo en lámina 9, al final del tomo I. Para el linaje Bordils, tomo I, pp. 98-100, s. u. "Bordils", esp. pp. 98-99: "Arnaldo y Nicolás Bordils, fueron caballeros de la ínclita y militar orden de San Juan de Jerusalén." ¿Parientes de Nicolau Cotoner i de Santmartí por parte de madre? Para el linaje Santmartí, tomo II, pp. 233-39, s. u. "SANT MARTÍ", con la descripción en p. 239: "escudo cuartelado; primero y cuarto, dos fajas encarnadas [=de gules] en campo de plata; segundo y tercero, una campana encarnada [=de gules] en campo[sic] de oro. Escudo núm. 349)." Escudo en lámina 11, núm. 349.
- BRU DE SALA i DE VALLS, Lluís de; y FLUVIÀ i ESCORSA, Armand de, *Nobiliari del Reial Cos de la Noblesa de Catalunya*, Reial Cos de la Noblesa de Catalunya, Barcelona 1998. El noble D. Fabricio Pons de Castellví debió ser hermano de Albert y Gabriel Ponç i de Castellví, caballeros en las Cortes de 1626, p. 187. Posteriormente, Ignasi de Castellví i Ponç de Castellví, caballero de la orden de Montesa (1652), p. 47. Dos caballeros Santmartí, ¿parientes de Joana de Santmartí?, p. 233, ¿contemporáneos de Nicolau Cotoner i de Santmartí?: Francesc de Santmartí i Ausiàs Marc (cortes de 1626 y Junta de Braços de Catalunya de 1640), y Joan de Santmartí i de Solans (cortes de 1599 y 1626).
- Catalunya romànica*, vol. XIV (Rosselló), Enciclopèdia Catalana, Barcelona 1993, pp. 74-75, esp. cuadro de los comendadores de Bajoles, p. 74: Rafael Cotoner [i d'Olesa] (1628-1629); otro posterior Nicolau Cotoner (1711); Rafael, el primer sobrino del comendador de Vallfogona, hijo de Marc Antoni (+ d 1608) y de Joana d'Olesa; y de otro hijo de éstos, llamado Francesc (+1687), caballero de San Jaime de la Espada, y de Magdalena Sureda-Vivot, y otro homónimo (+ d 1736), también gran prior de Cataluña y baile de Mallorca. Observo que aparece un comendador rosellonés, Ignasi Desbrull (1790), que pudo ser un posterior comendador de Vallfogona.²⁶
- CORBELLA LLOBET, Ramon (prev.; correspondiente de Vic [1901] de la RABLB), *Lo nostre poble, antich aplech de noticies fahents per a l'Història de Vallfogona*, Vic 1898 [reprint: *id. Història de Vallfogona*, ed.: Els familiars de l'autor; ed. pagada por el recordado Dr. Josep Martí Morera, sobrino del autor, esp. pp. 89-91: "El 1622, Fra Nicolau fou ascendit a Batlliu de Mallorca i, des d'allà, a Gran Mestre de l'Ordre, succeint, en aquest càrrec suprem, al seu germà Fra Rafael." Se refiere a Nicolau Cotoner i d'Olesa. Cita al "historiador Vertot", *cfr. infra*.
- Diccionari d'història eclesiàstica de Catalunya*, Generalitat de Catalunya, Entitat Autònoma del Diari Oficial i de Publicacions-Ed. Claret, Barcelona 1998-2001, esp. vol. II (D-O), s. u. "hospitals, hospitaleres", pp. 367-69, esp. p. 369, referente a Rafael y Nicolau Cotoner i d'Olesa.
- GARCÍA CARRAFFA, Alberto y Arturo, [*Enciclopedia Heráldica y Genealógica Hispano-Americana*] *Diccionario heráldico y genealógico de apellidos españoles y americanos*, Hauser y Menet, S.A.-Litografía M. Casas, Madrid 1960 [ejemplar núm. 611, de la BdeC], vol. 25, s. u. "Cotoner", pp. 245-46: "Apellido originario de Ita-

lia, donde fué llamado por antonomasia *nobile del Cotoner*. Pasó a las islas Baleares, donde se estableció, y fué tronco de una dilatada familia, que ha llegado hasta nuestros días, poseyendo los títulos de Marqueses de Ariañy [=Ariany] y de la Cenia [=Sénia]. ARMAS Escudo de oro, con una planta algodонера de cinco ramas floridas.”; vol. 81, s. u. “Sant Martí (o Santmartí)”, pp. 69-72, esp. p. 72: “La rama de Mallorca traía: Escudo cuartelado [en cruz]: 1.º y 4.º, de plata, con dos fajas de gules, y 2.º y 3.º, de oro, con una campana de gules. (Escudo 357).” El escudo 357 se encuentra entre las pp. 56 y 57; vol. 16, s. u. “Bordils (o Burdils o Bordiles)”, pp. 94-96: “Linaje de origen catalán, se extendió a Baleares, estableciéndose desde muy antiguo en la villa de Inca. [...] ARMAS [...] La casa de la villa de Inca, también en Baleares, usaba: De oro, con tres palos de azur en vez de dos. (Escudo 1.036) Algunos autores interpretan equivocadamente esos palos como barras o bandas.” El escudo 1.036 se encuentra entre las pp. 104 y 105.

-GARMA y SALCEDO, Francisco Xavier de. *Theatro universal de España*, Madrid 1738.

-*Gran Enciclopèdia Catalana*, esp. vol. 8 (COMPODEME), Enciclopèdia Catalana, Barcelona 1973 (ed.: 1996), pp. 290-291, s. u. “Cotoner”, con el escudo del linaje Cotoner, por Jaume Cirera; “Cotoner i d’Olesa, Nicolau” y “Cotoner i d’Olesa, Rafael” por la Dra. Eulàlia Duran i Grau (UB), y “Cotonera, la”. Según el árbol genealógico, elaborado por Jaume Cirera y el caballero Armand de Fluvià: Nicolau Cotoner i de Santmartí (+ 1628), gran prior de Cataluña (desde 1622), hijo de Antoni Cotoner [i Vallobar] y Joana de Santmartí [i Bordils], hermano de Marc Antoni (+ d 1608) y hermanastro de Bernat Lluís (+ 1641), inquisidor de Cerdeña, Aragón, Cataluña y València, hijo de la segunda esposa de Antoni Cotoner, Anna Ballester. Antepasados próximos y contemporáneos homónimos: Nicolau, hijo de Nicolau Cotoner y Eulària Tomàs (s. XVI); Nicolau (+ 1558), hijo de Nicolau y Úrsula Sala, casado con Elisabet García; todos descartables respecto al escudo de la Capilla de Santa Bárbara, de la iglesia parroquial de Santa María de Vallfogona de Riucorb. Sobrinos de Nicolau Cotoner i de Santmartí: Rafael (la Ciutat de Mallorca 1601-Malta 1663), gran maestre de Malta (6 junio 1660 - + enero? 1663), y Nicolau (ya mencionado *supra*), también gran maestre de Malta al suceder a su hermano Rafael (1663-80). El antropónimo Nicolau es frecuente en el linaje Cotoner, antes y después, hasta unos cuantos miembros actuales del linaje, como por ejemplo el anterior Jefe de la Casa Real de España, el marqués de Ariany y de Mondéjar, conde de Coruña y de Tendilla.

-LLUPIÀ, Bernat de (señor de Cardó; “Cardu” en el ms.; no documentado), BdeC, ms. 698, en dos tomos (letra post 1545 en la 2.ª parte del ms.: ff. 186v-190; añadi-

do del s. XVII del hijo de Bernat de Llupià, “don Antoni de Lupián Zapata”, no documentado; doble numeración: “Cavallés de Empurdà”; el escudo “De Sant martí / es del vagariu de *perpinya*”, f. 111 [recto] en lápiz o el rayado en lápiz de la numeración antigua f. “Cviiiij” [recto], en tinta: cruz plena “floreá” según Bernat Mestre I, ms. 301, es decir, acabada en los tres pétalos de la flor de lis en los cuatro brazos, de gules, sobre oro, con corona señorial; en el f. 110 [verso], cortado, ahora añadido uno nuevo, iba la descripción del escudo; en el f. 112 [recto] o el rayado CX [recto] aparece el escudo de Xatmar (o Xammar o Xemmar), que también se encuentra en el dintel de la entrada del castillo de Vallfogona, fechado el “1579”, encartuchado, correspondiente a la descripción del f. 111 [verso]: “De Xemmar/ porta gules/ ·III· leoparts de or passants lenguats de gules armats de sable· Aquest fonch ab lo rey enmartij quant lo general decathalunya li feu embaxada enclartejs ·XIII·”, como el escudo de los reyes de Inglaterra ff. 79v-134; copia de un texto primitivo, ordenado en 1480, post 1487 y de un barcelonés del período 1530-45, con copia posterior al capítulo del Toisón de Oro de Barcelona (1519), según el Dr. M. de Riquer, *cfr. infra*. Para una descripción del ms., *cfr. id.*, vol. II, pp. 594-600. Texto, *id.*, pp. 616-23.

-MESTRE, Bernat (prev. y domer de la iglesia de Sant Pere de les Puel·les, de Barcelona), *Nobiliari*, referente a los Santmartí, no de Mallorca sino de Cataluña. BdeC, mss. 301 (Armorial de Bernat Mestre I; letra del s. XVIII; doble numeración de ff.; “Gentils hòmens de Empurdà y de Gerona y ciutadans antichs”, f. 85v: escudos “Salt”, “De Cartella”, “De Sant martí”: “De or una creu floreá de guella” y “De barutell”; f. 95: escudo de “Fra Anthonio de Sant Martí, [gran] prior de Cathalunya. De guella una creu trepolea de or, sus ella una altra de guella; lo cap de guella una creu de argent” (1517-23)) i 510 (Armorial de Bernat Mestre II; letra del s. XVI y, también, unos añadidos del XVIII; escudos y blasonamientos con letra de menor calidad que la de Bernat Mestre, autor del texto; triple numeración de ff.; escudo de Sant Martí: f. 22v, el 8º escudo, como la de Bernat Mestre I, con la indicación sobre la cabeza, en un filacterio, “noble: s· martí”, y debajo del escudo, la descripción “De or una creu de guella floreá”; escudo de “Xetmar p” y al pie, la descripción: “De guella tres leoparts de or caminants membrea de guella or mea de sabba”) En el ms. 301, escudo como en el ms. de Bernat de Llupià, *cfr. supra*, y al pie: “De or vna creu floreá de guella”. Para una descripción de los dos mss., *cfr. Riquer*, vol. II, pp. 587-94. Texto de Bernat Mestre I, *id.*, pp. 610-12. Texto de Bernat Mestre II, *id.*, pp. 613-15.

-MIRET i SANS, Jaume, *Les cases de templers y hospitalers en Catalunya. Aplech de noves y documents his-*

- tòrichs. Casa de la Caritat, Barcelona 1910. esp. pp. 524-25 para el comendador Ignasi Deshrull.
- MOGROBEJO. Endika de. *Diccionario hispanoamericano de heráldica, onomástica y genealogía. Adición al "Diccionario Heráldico y Genealógico de Apellidos Españoles y Americanos"*, por Alberto y Arturo García Carraffa, vol. V, con la colaboración de Aitziber, Irantzu y Garikoitz de Mogrobejo-Zabala. Bilbao, 1996. esp. pp. 49-50, s. u. "Vallobar o Ballobar o Ballovar", pp. 49-50, con un inicio tópico e impreciso: "Ese noble y antiguo linaje tuvo diferentes casas solares en el Principado de Cataluña y en Mallorca", con escudos no correspondientes al del escudo de la Capilla de Santa Bárbara, de Vallfogona de Riucorb: "Los de Mallorca: En campo de gules, tres leones rampantes puestos en faja, los de los flancos de plata, el del abismo de oro. (Escudo 329.) Otros: En campo de plata, dos lobos andantes, de sable, puestos en palo."; pero sí, en cambio, en el apellido siguiente, s. u. "Vallobera o Vall-llobera", p. 50: "Otros: En campo de gules, un león rampante de plata, entre dos torres también de plata." Por consiguiente, los escudos de Vallobar y de Vallobera de la lámina 3, al final del volumen, no corresponden al del comendador de Vallfogona.
- OZCARIZ, M., *Epítome de todos los Grandes Maestros de la Sgda. Religión de S. Juan de Jerusalén, que ahora se llaman de Malta*, Pamplona 1766. Reed. ed. facsímil de Fundación sistencial de Malta, 1993, con prólogo de Antonio Pau Arriaga.
- PACIAUDI, *Memorie de grandi maestri...*, 1780.
- PAULI, P. S. de, *Codice diplomatico*, 1733.
- PIERREDON, Comte Michel de, *L'Ordre souverain et militaire des Hospitaliers de Saint-Jean de Jérusalem (Malte)*, Poitiers 1924.
- PIFERRER, Francisco, *Nobiliario de los reinos y señorios de España*, tomo II, p. 74.
- RELACION/ VERDADERA/ DEL VIAJE Y VITORIA/ QUE LAS SEYS GALERAS DE MALTA/ han hecho, y alcançado de vnos vaxeles de Turcos, siendo General dellas Fr. Gabriel de Bousbodian, y Capitanes de la Patro-lina llamada S. Lorenzo, el Comendador Fr. D. Nicolas Cotoner/ Mallorquin. De la Galera Santa Maria Fr. D. Luys de Piancurt/ Frances. De la Gale- ra S. Josef Fr. D. Tomas de Gregorio Mes-Isinez. De la Galera Vitoria Fr. Nicolas Chantore Fran-ces. De la de S. Juan Fr. Baltasar del Mandas Pronengal, [Escudo coronado con corona real y el collar del Toisón de Oro, cuarteado en cruz con tres flores de lis en el primer campo a diestra del jefe y en el cuarto a sinistra del pie: dos y otra debajo de ellas; los cuatro palos de Cataluña-Aragón en el segundo, a sinistra; las cadenas del reino de Navarra, en el tercero]. Con licencia en Barcelona, en la Imprenta de PEDRO IVAN DEXEN, en la Calle de los Tomeros. Año 1645. Sign. F. Bon.[soms], núm. 5906 en lápiz, numerado como ff. 161-164 sólo en el recto en tinta marrón. 195x145 mm. Timbre con tinta negra del "INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS-BIBLIOTECA-". Encuadernado con núms. 5872-5921 (años 1639-1646).Inc.: "IVEVES veynte y cinco de Agosto, despues de hecha la reseña general [...] se hizieron a la vela deste puerto de Malta, para la buelta de Leuante, nauegando por espacio de treynta y tres dias con varios tiempos, sin hallar ocasión alguna en que pudissen mostrar su valor [...] Se trata de una relación de rutas y de luchas frente a los infieles. Al pie del f. 162, "A2" y reclamos en cada pie de texto excepto en el verso del último f., el 164, que termina: "[...] el gran Turco mandò prender à todos los Embaxadores, y à su General Biquir Baxà mandò llamar, el qual estaua en Rodas, y el obedeciò tan bien, que antes de llegar à Constantinopla amaneciò muerto:vna muger dizen ay de mucha estimacion y que el gran Turco ha sentido mucho esta perdida. LAVS DEO". Fil. papel: corazón de unos 20x20 mm. en f. 161r y dos bucles de 10x10mm., unidos al pie hacia el recosido, en f. 164r.
- RIQUER MORERA, Martí de, *Heràldica catalana des de l'any 1150 al 1550*, 2 vols., Edicions dels Quaderns Crema, Barcelona 1983. esp. vol. I, p. 105, núm. 16, y p. 152, núm. 120 para los escudos de Sant Martí, de Cataluña, bien diferentes a los de Sant Martí, de Mallorca.
- SANS i TRAVÉ, Josep M. (dir.); et alii, *Dietaris de la Generalitat de Catalunya.Volum IV. Anys 1611 a 1623*, Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència, Barcelona 1997, pp. 146, 4 de marzo de 1614, en relación con la Corte General sobre los derechos, deberes y gastos de las dos galeras de la ciudad de Barcelona, seis personas elegidas, dos para cada brazo, siendo "per lo stament ecclesiàstic: los senyors ardiaca Pla, comanador Cotoner." También en la p. 156, martes, 13 de abril de 1614, sobre el mismo: "per lo stament ecclesiàstic: los senyors abbat de Sant Cugat, ardiaca Lentorn, canonge Cella, canonge Garcia, degà Terré, comanador Cotoner."
- VERTOT, A. R., L'Abbé de, *Op. cit. supra*.

Texto del ms. 2. Sobre fra Nicolau Cotoner, comendador de Vallfogona

[1r] [Tipo de cruz con puntitos en los cuatro ángulos de los brazos]

Resolució y discurs del procés entre F. D. Nicolau Cotoner, del hàbit de St. Juan, y Juan Blauia y altres, a relatió del noble don Fabricio Pons de Castellví. Nottarius Paissa.

Ab acte rebut en poder de Joseph Mora, notarius de Barcelona, als 11 de juliol 1613. Fr. Don Miquel Calder, p.²⁷ de fr. Nicolau Cotoner, arrenda per tres anys a Luís Moner y Terrer las rendes y fruits de la encomanda de Gran-

vena per preu de 1200. reals de vuit per any, ab fermansa de Juan Santacana y Juan Blauia. És en procés, fol. 26.

Lo dit Juan Blauia féu procura als 8. de juliol 1613. a dit Molner²⁸ per a què firmàs en son nom, com a fiansa en dit arrendament, de la proximitat de la qual, que fonch 3. dias antes de l'acte se veu quant, *premeditate*, féu dita fermansa. És en procés, fol. 24.

Se ha exposat reclam als 22. de juny 1616. Instant dit comanador contra principals y fiansas, *ita tu uno solvente* per mil y dos-cents reals de vuit o 300. dobles en or. En procés, fol. 31.; y, per sobreseureur, se han proposades les següents exceptions, a los quals se darà satisfació.

P^{ra},²⁹ ab suplicació donada als 21. de agost 1616-. En procés, fol. 41., se oposa Madalena Blauia, muller de dit Juan Blauia, per 400 H d. del dot aporta a son marit, y 210. Ll d. de sorcix y las auerias, la qual oposició se justifica ab los capítols y àpocha, fol. [...].³⁰ y estimació de las auerias *in facie processus*.

Oposa, así mateix, de un crèdit de Maria Vallbona y Balcells, germana de dit Blauia, lo qual justifica ab los capítols matrimonials. En procés, fol. [...].³¹

Response que no-s nega ser primer lo dot y sorcix de dita Madalena Blauia, emperò que de la estima feta, que és en procés, fol. 1. *Cum sequens*[?], encara se'n relleuen los mals mencionats *ante foliationem*, restau béns per a pagar los acreadors, los quals se deuen vendre y en judici de solta fer, a graduació *juxta privilegia creditorum*.

La segona exceptió és la que oposa en procés, fol 42., dient que Juan Blauia era fermansa, y que no se utila de dit arrendament³² [1v] y que quant firma la procura sols tenia edat de 24. anys y sinch mesos, com consta del batisme -en procés, fol. [...].³³ y que encara tenia acreadors com apar de sos capítols, y axí *virtute restitutionis in integrum* deu ser sobresigut en dita executió lo que repetí ab sèdula de 7. de juliol 1617. Fol 16. y altres.

A esta segona exceptió se respon que no és del judici executiu ni de los que lo dret admet per sobreseureur, perquè los contractes fets per majors de 24. anys, en virtut del jurament se sustentan fins son rescindits; y consta de la lesió en un judici ordinari, y no pot venir lo menor sinó per restitució *in integrum*, la qual no impedeix la via executiva perquè és exceptió y no exclusió de la actió, conforme en assò concòrdan los dd^{es}. Canc^{er} que 2. *capitulum 3* así 61. *et maxime in proximo* als 21. anys, *post plenam pubertatem*, y un home casat; y qui féu una procura *deliberate* que lo aueriguar sinreportavelitat [sic], ho no; és de altre judici ordinari y no de l'executiu.

La tercera rahó consisteix en dir que Juan Blauia, ab los capítol[s] matrimonials que són en procés, fol. 13., va heretar y donar entre vius als fills naxedors de aquell matrimoni tots sos béns, reservant-se lo usdefruit de vida sua natural, tant solament ab que se degue fer estimació dels béns, que és en procés, fol. 1. ad 1.

A esta rahó se respon ab sèdula de [...] ³⁴ juliol 1617-. En procés, fol. 18.: que dit heretament és prelatió concebut baix les paraules "fills per fills y fillas per fillas", y dexada a part la qüestió si estos heretaments són purs o prelatius, en la qual la observansa últimament rebuda los dóna per prelatius, *maxime* no hauent-hi conjectures, com no hi ha en contrari, y essent *in corpore hereditamenti* ditas paraules "fills per fills y fillas per fillas", *hoc unum certum est*: que voler sia heretament pur *requirit altiore indaginem*, y axí no és exceptió de un judici executiu sinó ordinari, y en propis fermens que *nou de beat super sederi in executione in vivo similis hereditamenti*, fills per fills y fillos per fillos; ho ensenya ab decisió del senat Fontanella.

De ahont se conclou quecom tots los demés se oposa³⁵ sian crèdits, y³⁶ estos no retarden la executió que diu posar auant en ella, y vendre-se los béns de dit Blauia, dient lo diner a altre dels verguers de la R. A. Molta de Vm., y allí serà graduat cada hu segons la potonitat de son crèdit, *estito speratur saluo*. 8.

[2r] 174³⁷

[2v] R. 15434³⁸

Caixa 57³⁹

NOTAS

¹ Agradezco el conocimiento de la existencia de los dos mss. sobre la encomienda de Vallfogona, en la BdeC, a la Sra. Reis Fontanals, que amablemente me buscó su localización y me proporcionó informáticamente, junto con el personal de reserva, todos los datos específicos de ellos.

² VALLS i SUBIRÀ, *El papel y sus filigranas*, The Paper Publications Society (Labarre Foundation), Monumenta Chartae Papyraceae Historiam Illustrantia XII (tomo I, texto, y tomo II, filigranas), Amsterdam MCMLXX [=1970]. Desde ahora, Valls (1970).

³ BRU DE SALA i DE VALLS, Lluís de; i FLUVIÀ i ESCORSA, Armand de, *Nobiliari del Reial Cos de la Noblesa de Catalunya*, Reial Cos de la Noblesa de Catalunya, Barcelona 1998, p. 136: se trata de este noble, Antoni de Meca-Caçador-Clasquerí i de Cardona, marqués de Ciutadilla, barón de Sant Mori, Castellar del Vallès y Vilaur, o bien de un descendiente suyo.

⁴ VALLS (1970), *op. cit.*

⁵ Cuénnot, Joël, *Rhodes et les chevaliers de Saint-Jean*, Éditions Joël Cuénnot (Les sentiers imaginaires 6), Meudon 2002, esp. pp. 42-43, con una fotografía de la cruz de la puerta de San Juan, o de Koskinu, con la cruz latina de la orden y la "croix pattée" de Pierre d'Aubusson; una fotografía de la muralla con la puerta de la Marina. También aparece el escudo de Pierre d'Aubusson en la fortaleza de Kritinia junta al de Fabrizio del Carretto: fotografía de la fortaleza en p. 46. La fortaleza de San Nicolás en pp. 44 (texto) y 44-45 (fotografía de la torre de Naillac). Sobre el cardenal de San Adriano Pierre d'Aubusson, pp. 54-69.

⁶ Vertot, l'Abbé de. *Histoire des chevaliers hospitaliers*. ... tome troisième, pp. 58-59. Sobre su muerte, pp. 194-195, y su linaje, p. 196.

⁷ El asesinato entre miembros gobernantes de una misma familia, para conseguir el poder, también se encuentra entre cristianos. Por ejemplo, por parte de Juan I de Aragón, ¡el Amador de la Gentileza!, hacia Martín I el Joven, rey de Sicilia, su sobrino e hijo del que fue después Martín I de Aragón y II de Sicilia, el Humano, avisado epistolarmente por el franciscano y polígrafo Francesc Eiximenis. Vid. mi *La "Crónica d'Aragón" (València 1524) i les cartes autògrafes d'Eiximenis*, en las actas del XIIè Col·loqui Internacional de l'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes, AILLC-Université Paris IV (la Sorbonne) 2000, en prensa.

⁸ No he encontrado el lugar de El Porter. Existió Sant Ramon Nonat, de El Portell, con benitos, cerca de Tàrraga (prov. Lleida, Urgell), como iglesia, según BARRAQUER y ROVIRAITA, Cayetano, *Los religiosos en Cataluña durante la primera mitad del siglo XIX*. Imprenta de Francisco J. Altés y Alabart, Barcelona 1915-18, esp. tomo IV, pp. 52-58; *id.*, *Las casas de religiosos en Cataluña durante el primer tercio del siglo XIX*. Imprenta de Francisco J. Altés y Alabart, Barcelona 1906, 2 vols., esp. tomo II, pp. 153-59, sobre los benitos de El Portell.

⁹ La regularización de la puntuación, solución de abreviaciones y demás ortografía es mía.

¹⁰ Hay que rectificar la *Gran Enciclopèdia Catalana* en el artículo dedicado a Francesc Vicent Garcia "Torres" y poner "Ferrandis", debido al erudito artículo de Enric Querol y de mi profesor, Albert Rossich, catedrático de Literatura Moderna en la Universitat de Girona, en su artículo de la revista *Nous Col·loquis* (1999), que tuvo a bien darme una copia y se prestó a escribir un prólogo junto con la presentación de la Dra. Eulàlia Duran, catedrática de la misma especialidad en la Universidad de Barcelona, para la ed. facsímil de *La armonia del Parnàs* (1703) y su presentación, en noviembre de 2000, en la sede de la RABLB, como indicaba ya en la introducción de mi comunicación *Las filigranas de papel de la encomienda hospitalaria de Vallfogona (Conca de Barberà, prov. Tarragona) (Iª parte)*, en *Actas del IV Congreso Nacional de Historia del Papel en España. Córdoba, 28-30 junio de 2001*, AHHP, Cuenca 2001.

¹¹ Del tipo del pórtico del s. XVII la iglesia parroquial de Sant Martí de Maldà (Urgell), con cuatro columnas salomónicas con *putti* y racimos de uva, y a cada pie, un escudo deteriorado, encartuchado, casi todos ellos irreconocibles a causa de la humedad.

¹² Tendría que hacerse una restauración urgente del frontispicio y las columnas con los escudos, a partir de los fragmentos conservados en la sacristía adjunta a la iglesia parroquial, antes de que se pierdan. También debiera confeccionarse un estudio exhaustivo sobre dicha capilla y estos otros tres escudos, con materiales de los archivos fotográficos que indico a lo largo de este escrito, el Arxiu Històric de Protocols del Col·legi de Notaris Catalunya a partir de las fichas del antiguo director e historiador, el Dr. Madurell i Marimon. Así mismo, DURAN i SANPERE, Agustí, Director del Archivo Histórico Municipal de Barcelona, *Los retablos de piedra. I. Los retablos del siglo XIV y II. Los retablos del siglo XV*,

Ed. Alpha (Monumenta Cataloniae vol. I, Materiales para la historia del arte en Cataluña), Barcelona 1932-34, esp. pp. 142-143, referente al retablo pétreo de la Capilla de la Concepción de la Virgen, del importante escultor Jordi de Déu, por acuerdo -18 de enero de 1375- suscrito entre éste y Pere Bertran, presbítero de Guimerà, pueblo a 5 km. de Vallfogona, del cual quedan diversos fragmentos en la iglesia y uno en una colección particular; deberían juntarse todos los fragmentos en una sola pared y restaurarse urgentemente de la sal provocada por la humedad del lugar.

¹³ BOSCH i BALI.BONA, Joan. *Els Agustí Pujol i l'escultura a la Catalunya del seu temps*, 2 vols., tesis doctoral dirigida por el Dr. Joaquim Garriga i Riera. Ejemplar en la Biblioteca de Historia, de la Universidad de Barcelona, sign. 42 T.D. 378; excluida de préstamo y de reproducción, pero consultable.

¹⁴ Del Institut Amatller, de Barcelona, fondo Agustí Mas, destacaría los núm. 11581, 35/25, s/n y 1, del frontispicio; 2, 3, 4 y 5, de los cuatro escudos del Rector Francesc Vicent Garcia i Ferrandis, del comendador Nicolau Cotoner, de ¿Vallfogona? y de ¿Tortosa? respectivamente; núms. 11582-C y 11582^{bis} C, de dos copas; núm. 11583 de la cruz procesional de plata; 35/25, 3, vista de la iglesia con la estatua románica procedente de la iglesia o ermita románica de Sant Pere dels Bigats o d'Ambigats (municipio de Vallfogona) en el tejado hasta julio de 1936; 5, cruz de término con escudos; 2, león pétreo yacente; 1, tumba gótica con escudos y estela ¿gótica? en la plaza de la iglesia; 3, cruz de término delante de la "font vella" del pueblo en el "carrer Gran"; 4, cruz encima de rodillos de piedra con base pétreo.

¹⁵ Imágenes reproducidas el día 24 de abril de 2001.

¹⁶ Del Arxiu Fotogràfic, del Centre Excursionista de Catalunya, destacaría el cliché A-1881, con el pórtico y las cuatro columnas, con una lámpara de latón, restaurada, junto con otras tres, por el Sr. Enric Viura y mi padre durante el invierno-primavera del 1999-2000. Cliché A-1885, cruz de Jesucristo y persona con barba y hoja. Cliché A-1882, escudo de ¿la universidad de Vallfogona? Cliché A-1884, escudo de fra Nicolau Cotoner. Cliché A-1883, escudo del Rector de Vallfogona Dr. Francesc Vicent Garcia i Ferrandis (¿Zaragoza/Tortosa? 1579/82-Vallfogona de Riucorb, 2 septiembre 1623), con la leyenda "ET DICTIS COLEND A ET FAC-TIS". Falta el escudo de ¿Tortosa?

¹⁷ Cfr. Riquer, *op. cit.*, vol. I, pp. 120-121, con dibujo en p. 121.

¹⁸ Vid. sobre el linaje Alòs mi escrito *El marquès de Alòs y la Casa de Lardiés: estudio y edición de documentos sobre la renovación de infanzonía de 1794-95*, en *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona* (2003-2004), en prensa.

¹⁹ Christo] ed.: "xpo" con tilde horizontal encima, en el Ms.

²⁰ apr[i]lis] con agujero en el espacio de la primera "i", en el Ms.

²¹ Signatura autógrafa del rey Fernando de Aragón, el Católico.

²² De otra mano en el Ms.

²³ De otra mano en el Ms.

²⁴ De otra mano en el Ms.

²⁵ Las dos cifras decimales, de otra mano en el Ms.

²⁶ Miret i Sans, Jaume, *Op. cit.*, pp. 524-25.

²⁷ p[ro]c[ur]ador'.

²⁸ Molner] debería ser "Moner".

²⁹ P[ri]mo. "Primo", abreviatura del Ms.

³⁰ [...] Espacio en blanco en el Ms.

³¹ [...] Espacio en blanco en el Ms.

³² arrendament] escrito "ment" debajo de "arrenda" en el Ms.

³³ [...] Espacio en blanco en el Ms.

³⁴ [...] Espacio en blanco en el Ms.

³⁵ oposa] con la "a" interlineada encima de "an", rayado en el Ms.

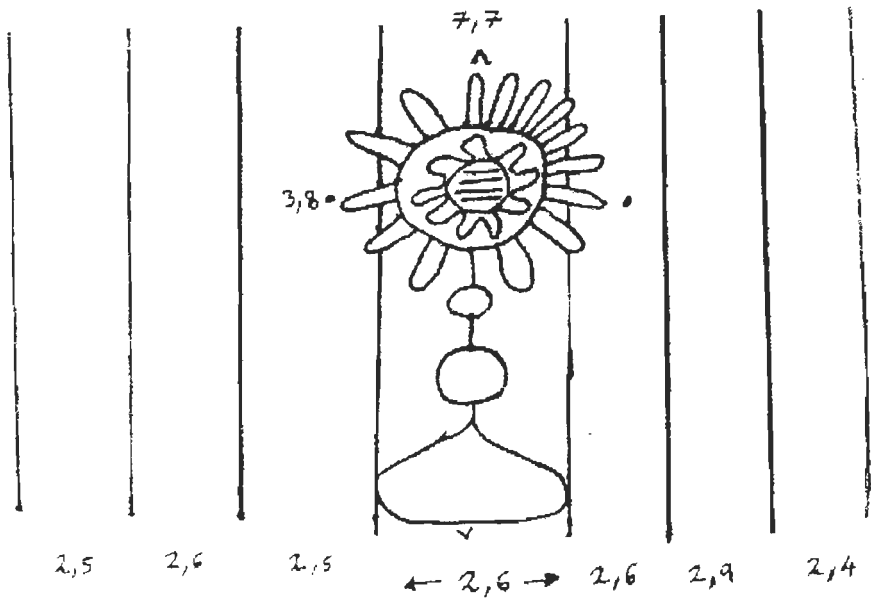
³⁶ y] más "es", rayado en el Ms.

³⁷ 174] en el margen superior derecho del Ms.

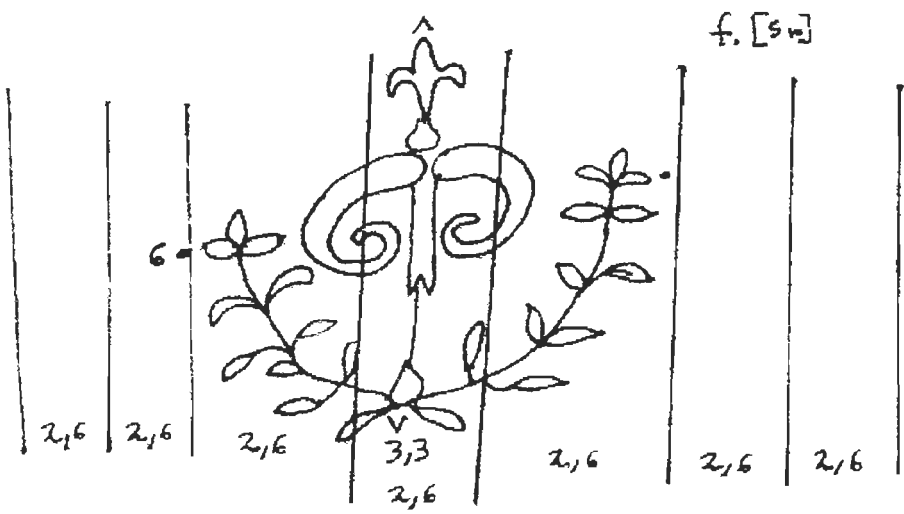
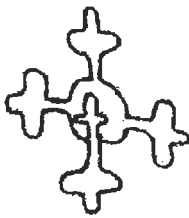
³⁸ R. 15434] añadido con bolígrafo azul, en el marge inferior derecho del Ms.

³⁹ Caixa 57] añadido con lápiz debajo del anterior, en el margen inferior derecho del Ms.

ff. [1r] i [33r]



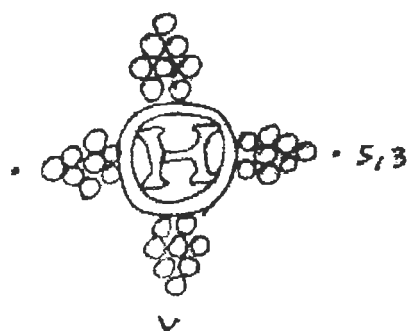
f. [2r]



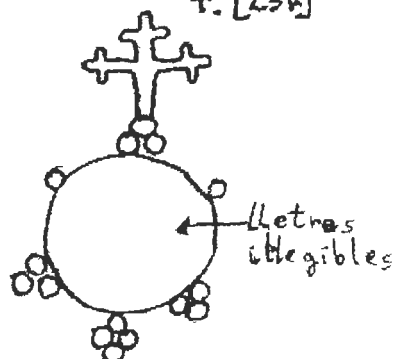
f. [5r]

Ms. 366

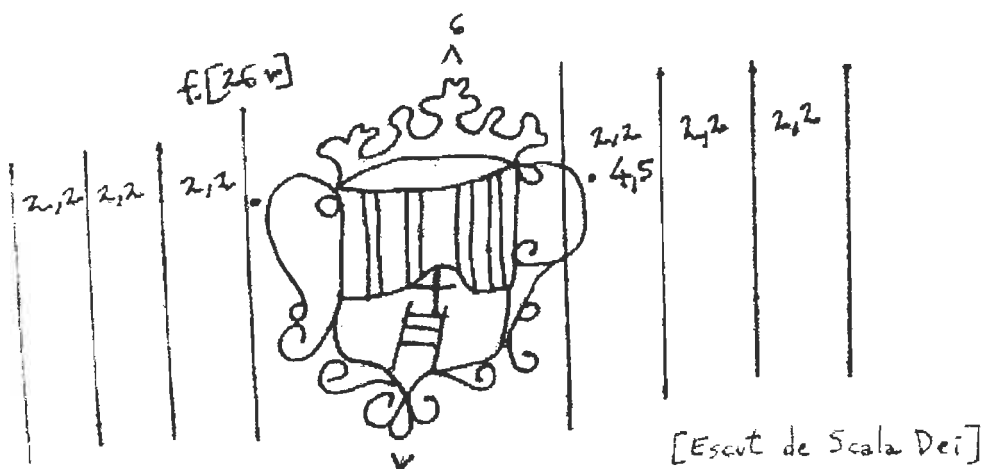
f. [22v] $\wedge 5,5$



f. [23v]

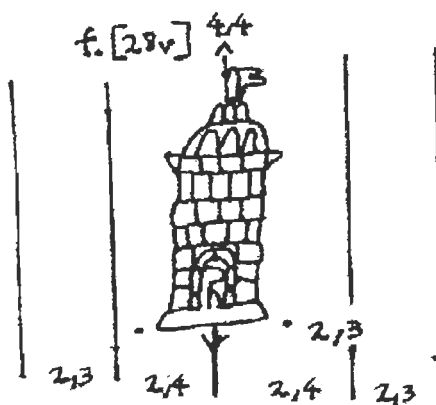


f. [26v]



[Escut de Scala Dei]

f. [28v] $4,4$

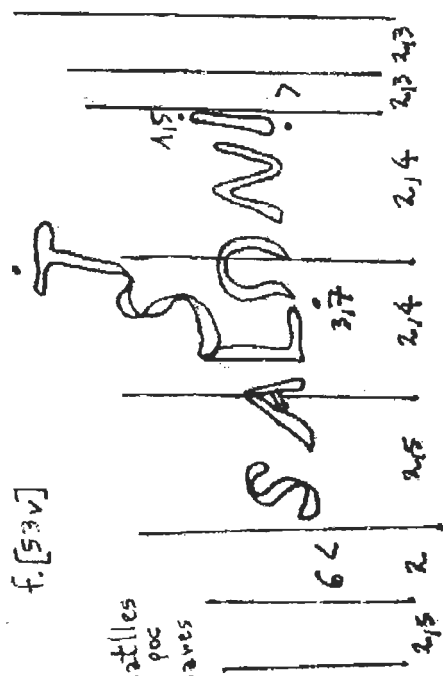


Ms. 366

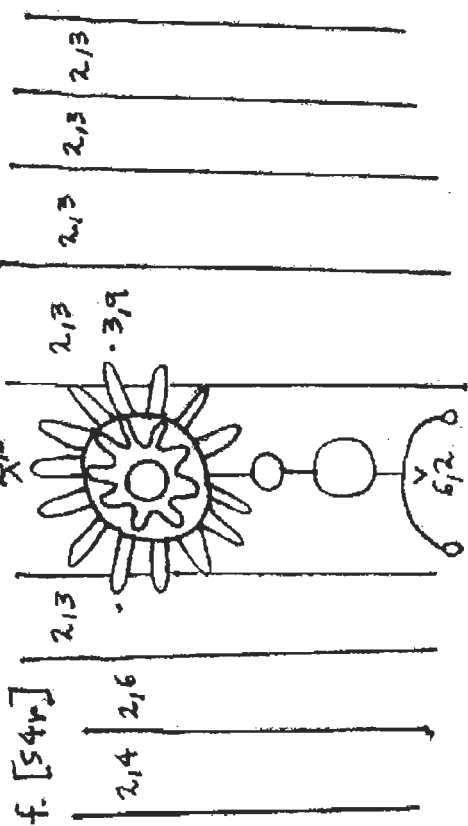
Cast

f. [53v]

Rattles
poc
claves



Bifoli

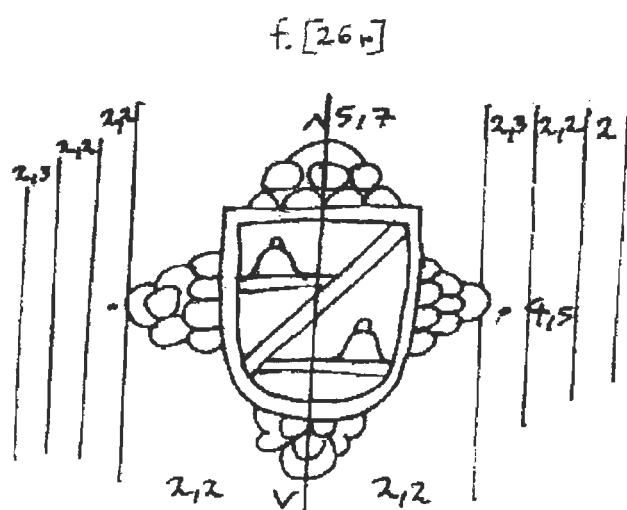
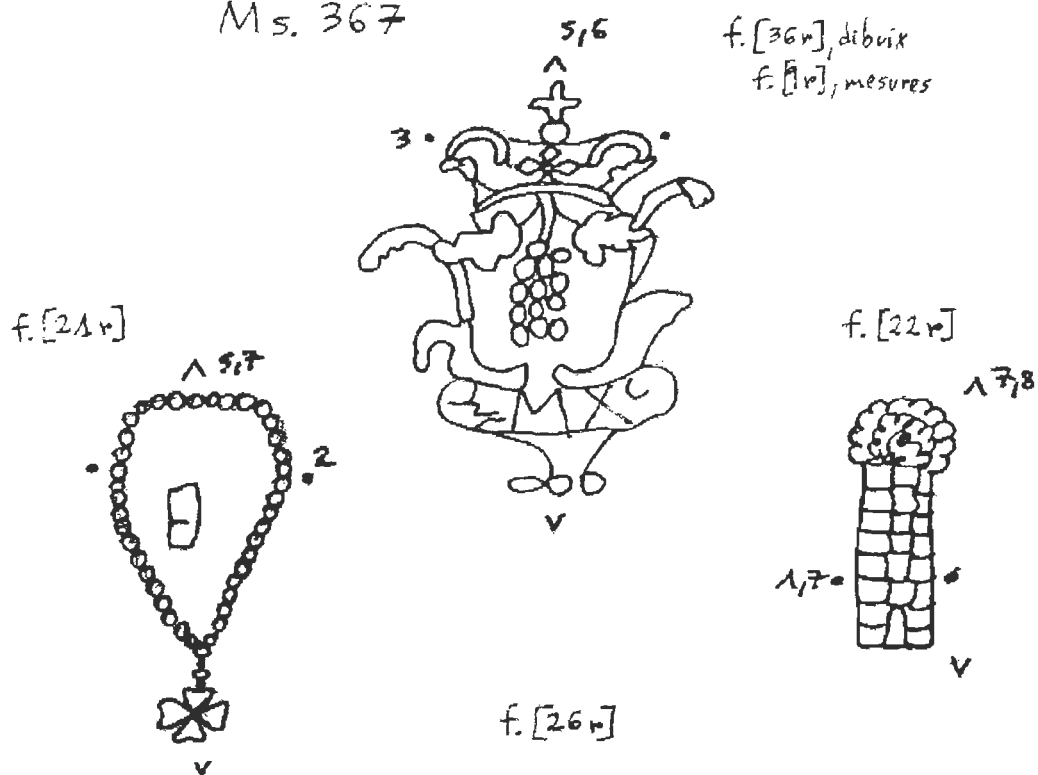


Foli III

Ms. 367

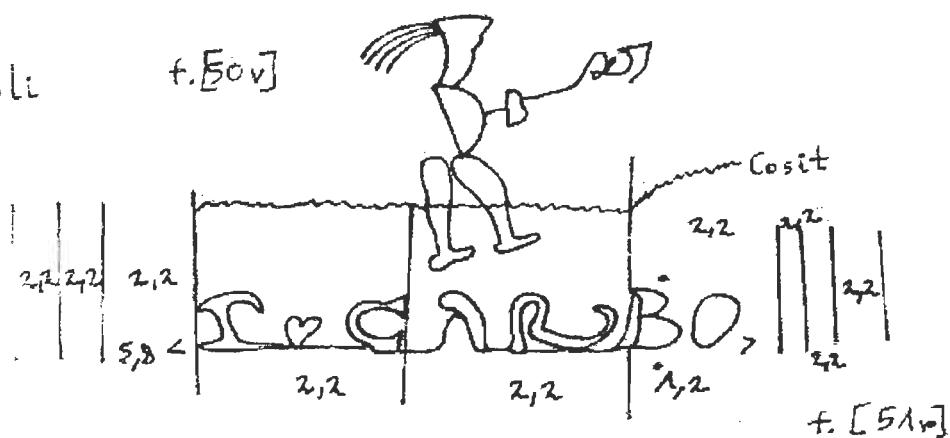
Foli IV

f. [36v], dessin
f. [1v], mesures



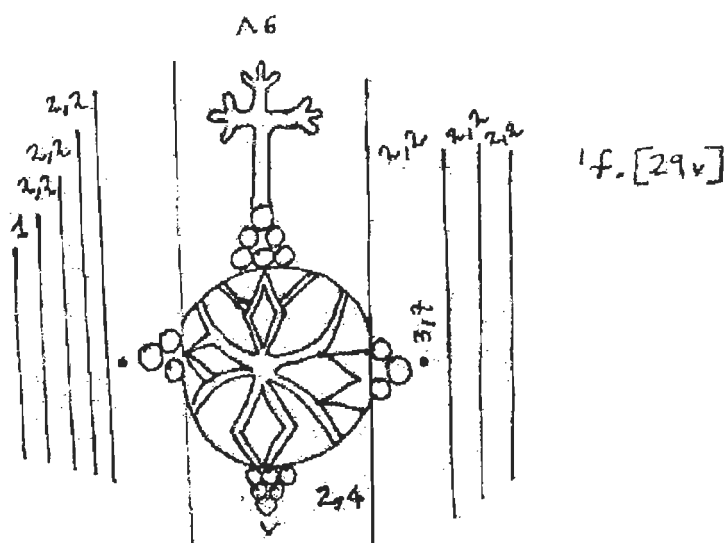
Bifoli

f. [50v]

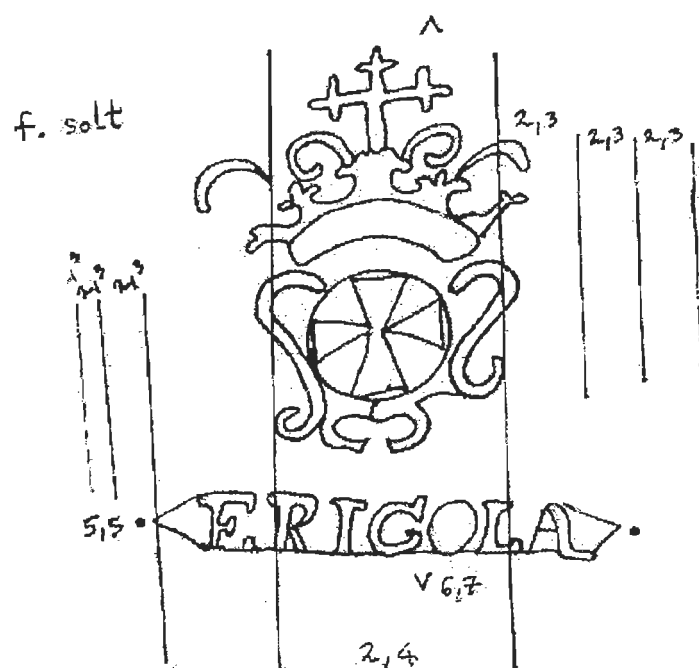


Ms. 367

Fol. V

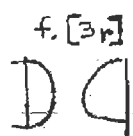
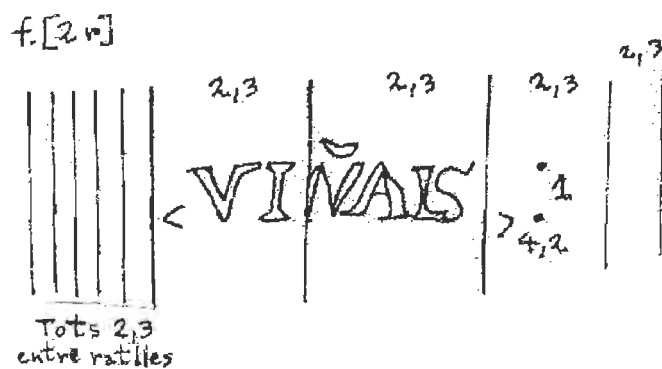
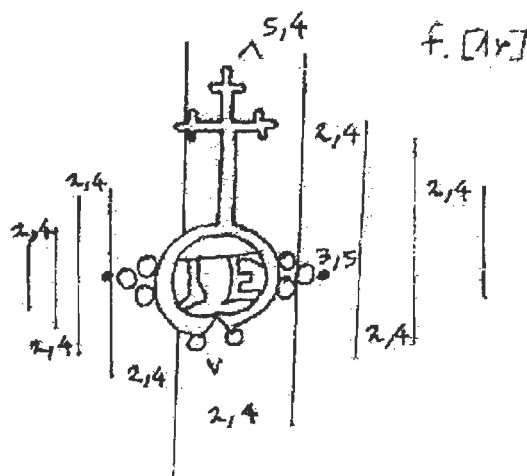


Ms. 368

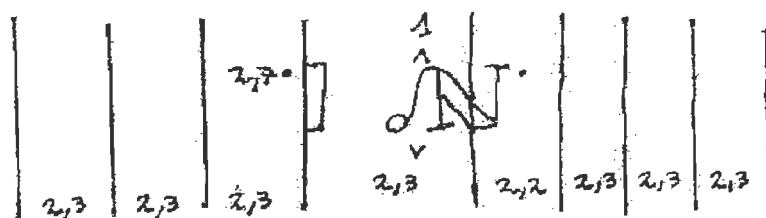


Foli VI

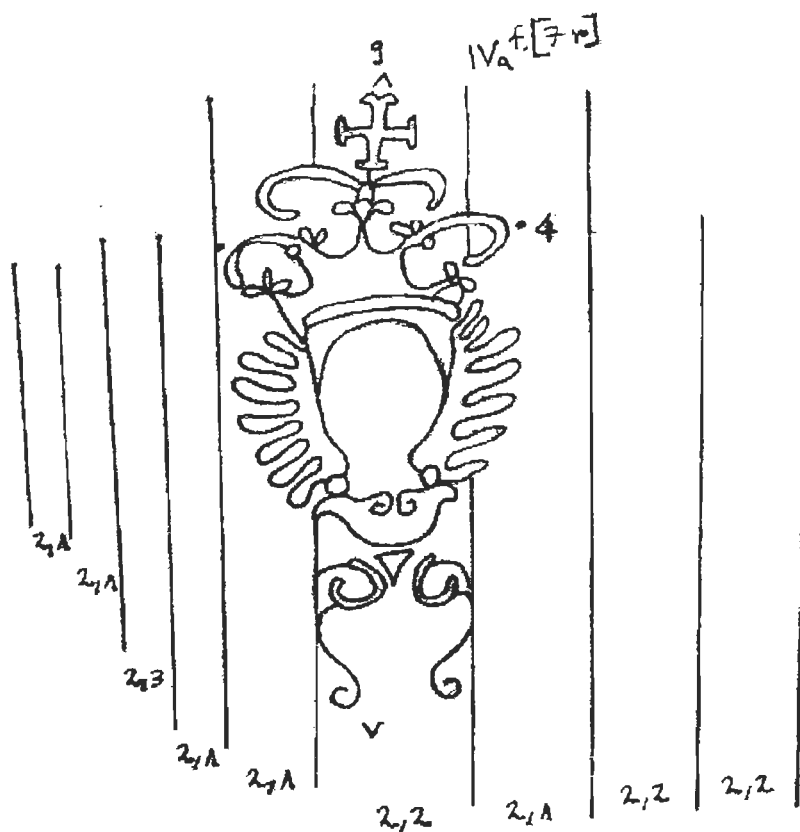
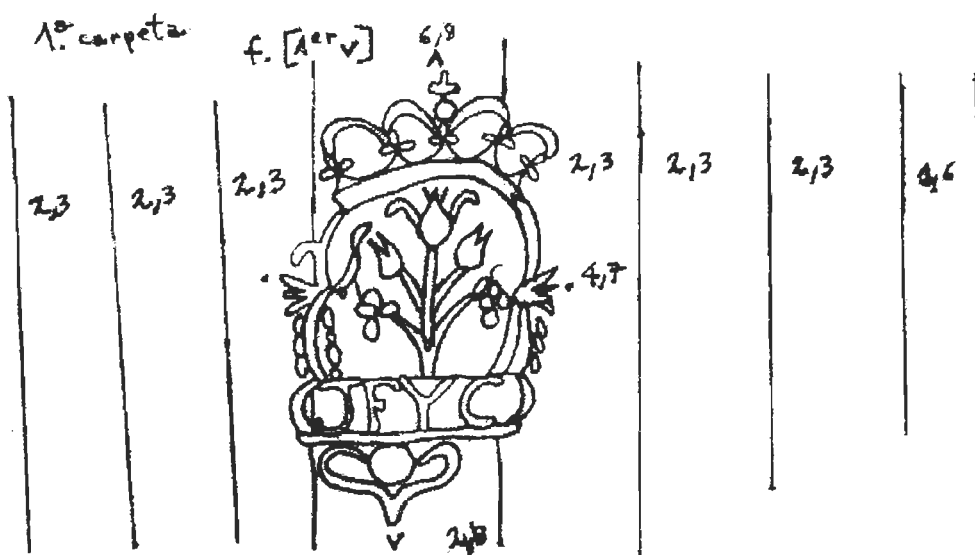
Ms. 368



Ms. 369

ff. [3^{er} - 5^e]

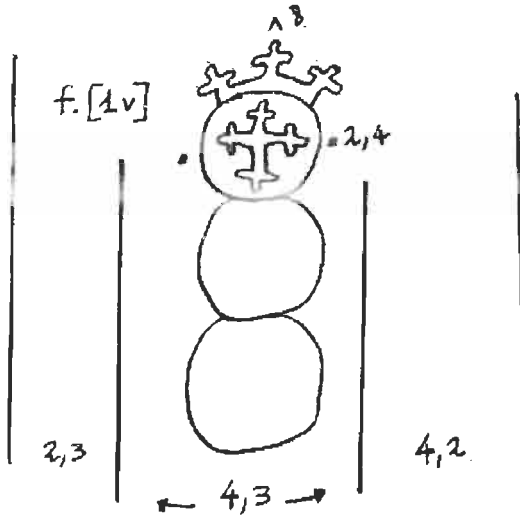
Ms. 369



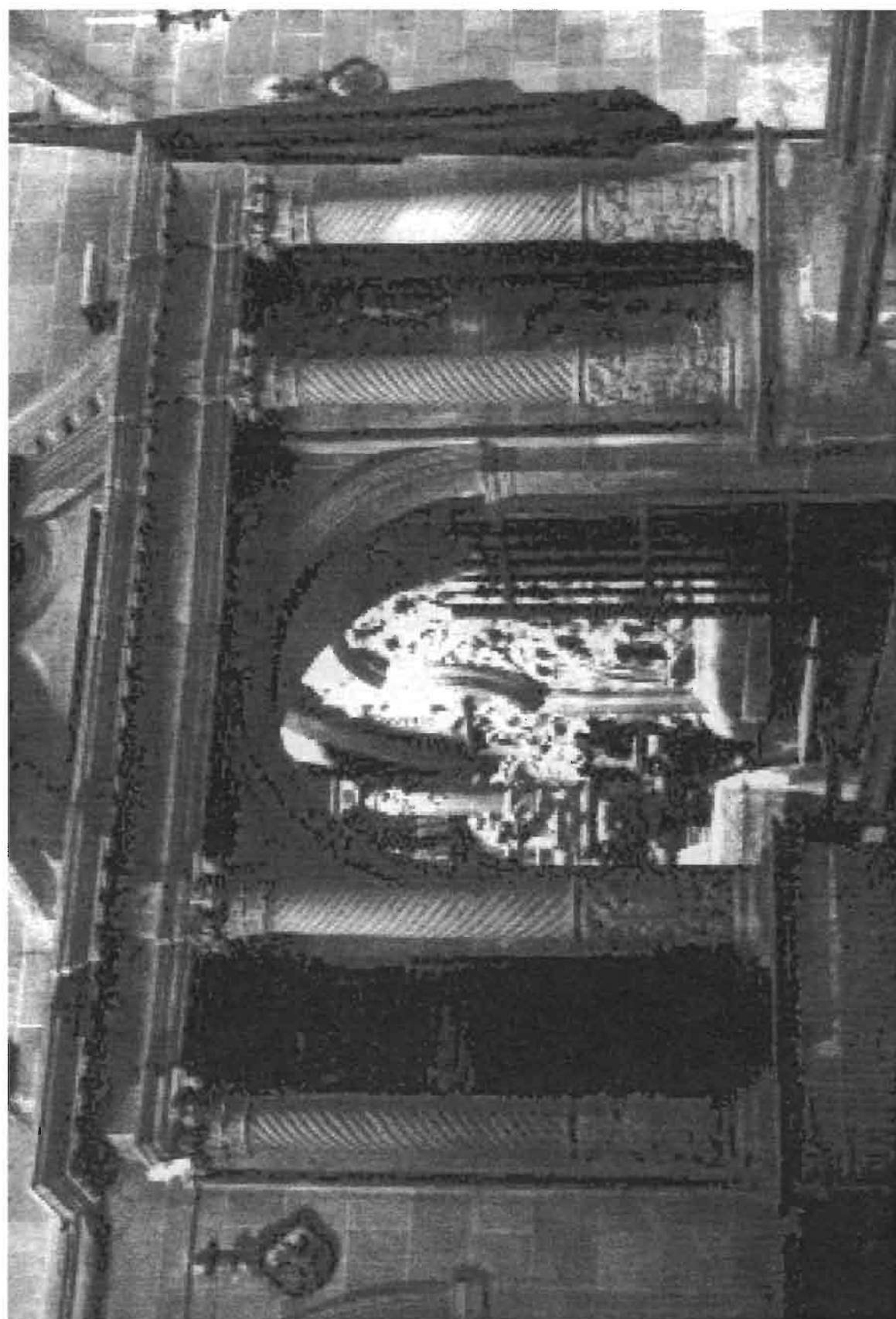
Apèndix. Ms. R. 15434

Caixa 57 [64]

Fons: Arxiu Històric de l'Hospital de la Santa
Creu i Sant Pau (BdeC)



Filigrana de
80 x 24 mm.



PART BAIXA DE LES COLUMNES DE LA CAPELLA DE SANTA BARBARA
(Per observar les ornamentacions amb més detall cliqueu les imatges)

			
Escut d'armes de l'Ordre de Sant Joan de Jerusalem	Escut del comanador Fra Nicolau de Cotómer	Escut heràldic de Francesc Vicent Garcia, Rector de Vallfogona	Escut de la ciutat de Tortosa



